



В мире чарующего волшебства

В столичном киноконцертном зале «Казмедиа Орталығы» состоялось яркое, замечательное культурное событие. Здесь своё блестящее искусство песнопения продемонстрировал Национальный хор Республики Корея. Выступление мастеров вокала, всей артистической труппы посвящалось 25-летию установления дипломатических отношений между Республикой Казахстан и Республикой Корея.



Владимир СОН, Астана

Перед началом концертной программы с поздравительным словом выступил Чрезвычайный и Полномочный посол Южной Кореи в РК г-н Ким Дэ Сик. Он отметил, что в течение года Корейский культурный центр не перестает радовать и знакомить казахстанцев с разнообразной культурой Кореи во многих жанрах, свидетельством тому – сегодняшнее выступление прославленного хора. – Я считаю, что, несмотря на сравнительно небольшой срок,

а именно 25-летие дипломатических отношений между нашими странами, но благодаря схожим культурным и этническим качествам наших народов, мы смогли так быстро сблизиться и стать настоящими добрыми друзьями, - говорил дипломат.

Далее он сказал: – Для меня звучание хора, как летящий снег. Когда закроешь глаза и слушаешь хоровое пение, то чудится, словно с небес таинственно льется мелодия, она, как божественное послание, которое через хоровое пение несет чело-

Национальный хор Республики Корея является первым профессиональным хором страны, основан в 1973 году. Дает более 60 концертов в год, выступал на многих сценах Европы, США, России, Китая, Японии, других стран. В Казахстане представлен впервые, и этот концерт стал очередным триумфом. Корейская общественность Астаны благодарна творческим соплеменникам, от её имени зампреда столичного корейского этнокультурного объединения Роза Пак преподнесла им роскошный венок. Большое спасибо за Ваше прекрасное хоровое творчество и песенное искусство!

вечеству утешение, ободрение и силу на нелегком жизненном пути. В такие минуты душа пребывает в гармонии и умиротворении.

В заключении г-н Ким Дэ Сок от имени своей страны выразил горячее пожелание успехов и процветания «великой стране Казахстан и её народу», пожелал побед казахстанцам на предстоящей Олимпиаде в 2018 году в Южной Корее.

Концертная программа состояла из нескольких частей: корейская хоровая музыка, женский хор, мужской хор, казахские традиционные произведения, драматический хор, селекция хора. И уже с первых минут песнопения зал погрузился в изумительный мир чарующего музыкального волшебства, когда зазвучала «Магнолия». Сводный состав хора – 48 исполнителей, солисты в четких фразах, певуны в розовых нежных ханбоках, милые, очаровательные. Словами невозможно передать тот небесный эфир, в который погружался зрительный зал, о чем и говорил дипломат.

Вторым номером объявляется «Ариран», и это вызвало эмоциональную волну без слов - «o-o-o...». Этот народный гимн, содержание песни-легенды знакомы многим, особенно казахам, очень любящим корейскую культуру и искусство. Далее в ином музыкальном переложении в исполнении женского хора вновь прозвучала «Магнолия».

Окончание на стр. 3

Прагматизм – основа работы



стр. 3

Неделя в корейском стиле



стр. 4

백 안또니나: <봄비를 맞아 바람에 넘실거리는 새파란 수양버들을...>



стр. 8

В формате научного диалога



стр. 6

Казахстан олимпиксіндерімен бірге Пыңжаң Дунге олимпиксіндерінің іс-шарасын өткізеді

– Пыңжаң Дунге олимпиксіндерінің D-100 мерекесіне орай –



11 қазан күні Қазақстанның Астана қаласында Қазақстан олимпиксіндерінің ұйымымен бірге Пыңжаң Дунге олимпиксіндерінің D-100 мерекесіне орай іс-шарасы өткізіледі. Бұл іс-шараның мақсаты – Қазақстан олимпиксіндерінің ұйымымен бірге Пыңжаң Дунге олимпиксіндерінің D-100 мерекесіне орай іс-шарасын өткізудің маңызын атап өту және Қазақстан олимпиксіндерінің ұйымымен бірге Пыңжаң Дунге олимпиксіндерінің D-100 мерекесіне орай іс-шарасын өткізудің маңызын атап өту.

ноб, ге. манулоба деген) қатысады.

Астана қаласында өткізілетін бұл іс-шараның мақсаты – Қазақстан олимпиксіндерінің ұйымымен бірге Пыңжаң Дунге олимпиксіндерінің D-100 мерекесіне орай іс-шарасын өткізудің маңызын атап өту және Қазақстан олимпиксіндерінің ұйымымен бірге Пыңжаң Дунге олимпиксіндерінің D-100 мерекесіне орай іс-шарасын өткізудің маңызын атап өту.

Бұл іс-шараның мақсаты – Қазақстан олимпиксіндерінің ұйымымен бірге Пыңжаң Дунге олимпиксіндерінің D-100 мерекесіне орай іс-шарасын өткізудің маңызын атап өту және Қазақстан олимпиксіндерінің ұйымымен бірге Пыңжаң Дунге олимпиксіндерінің D-100 мерекесіне орай іс-шарасын өткізудің маңызын атап өту.

қатысады.

Бұл іс-шараның мақсаты – Қазақстан олимпиксіндерінің ұйымымен бірге Пыңжаң Дунге олимпиксіндерінің D-100 мерекесіне орай іс-шарасын өткізудің маңызын атап өту және Қазақстан олимпиксіндерінің ұйымымен бірге Пыңжаң Дунге олимпиксіндерінің D-100 мерекесіне орай іс-шарасын өткізудің маңызын атап өту.

Бұл іс-шараның мақсаты – Қазақстан олимпиксіндерінің ұйымымен бірге Пыңжаң Дунге олимпиксіндерінің D-100 мерекесіне орай іс-шарасын өткізудің маңызын атап өту және Қазақстан олимпиксіндерінің ұйымымен бірге Пыңжаң Дунге олимпиксіндерінің D-100 мерекесіне орай іс-шарасын өткізудің маңызын атап өту.

(Қазақстан Республикасының Ұлттық Олимпиксіндерінің Комитетінің хабарламасы)

На пути к цифровой экономике

На крупнейшей в мире технологической конференции Web Summit 2017 в Лиссабоне Казахстан представил программу развития цифровой экономики страны и возможности для деятельности в IT-сфере.



Казахстанскую делегацию возглавил заместитель премьер-министра РК Аскар Жумагалиев. В рамках конференции он провел ряд встреч с представителями международных интернет-компаний, ведущими экспертами в области IT и цифровизации экономики и науки, экспертами из Кремниевой долины, а также с организаторами мероприятия.

По словам Аскара Жумагалиева, Казахстан принял достойное участие в Web Summit, на котором поделился с зарубежными участниками этого мероприятия своими планами по цифровой трансформации экономики страны.

– Мы рассказали о наших планах по отраслям и технологиям, которые охватывает программа «Цифровой Казахстан», и дали возможность представителям стартап-сообщества, крупным IT-компаниям и экспертам принять участие в реализации программы. Мы предложили интересные механизмы ознакомления и сбора предложений посредством питчей. Предложения принимались для всех отраслей экономики: начиная от промышленности до социальной сферы, и от технологии Blockchain до Artificial Intelligence», – отметил заместитель Премьер-Министра РК.

В конференции высоких технологий принял участие также крупнейший мульти-сервисный оператор Казахстана. Председатель правления АО «Казахтелеком» Куанышбек Есекеев отметил, что компания, будучи инфраструктурным оператором, принимает активное участие в реализации проектов по цифровизации экономики.

На конференции представители казахстанской делегации ознакомились с ключевыми технологиями, призванными качественно менять жизнь людей, такими как «интернет вещей», искусственный интеллект, робототехника, криптовалюта, кибербезопасность, блокчейн, а также с вопросами государственного регулирования технологических инноваций в других странах.

Казахстанско-британский форум

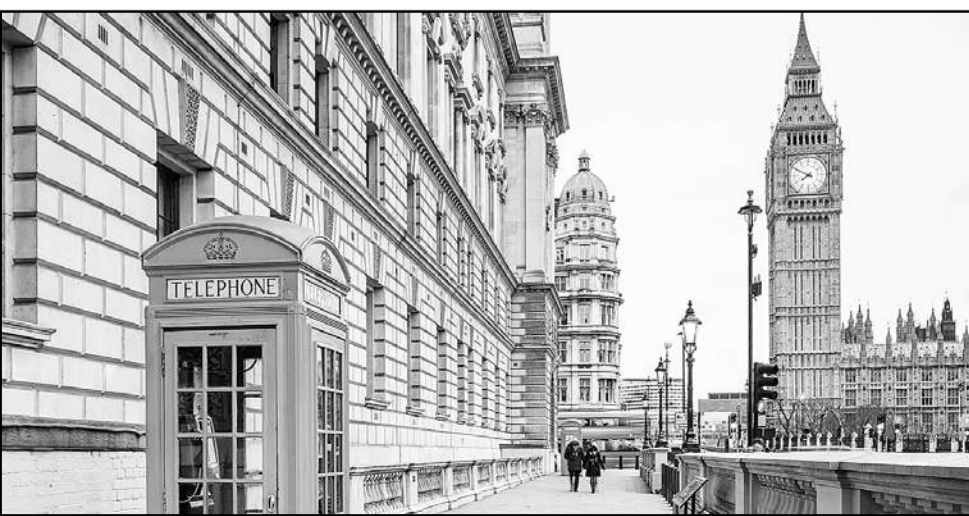
В резиденции Лорда-мэра лондонского Сити прошел инвестиционный форум «Казахстан-Великобритания».

Организаторами данного форума выступила Корпорация лондонского Сити, Международный финансовый центр «Астана» (МФЦА) и Национальная компания «Kazakh Invest» при поддержке Посольства РК в Великобритании.

В рамках форума представители британского бизнеса и международных финансовых институтов были подробно ознакомлены с программой приватизации государственных компаний в Казахстане, деятельностью компании «Kazakh Invest» и Международного финансового центра «Астана».

С казахстанской стороны выступили Посол РК в Великобритании Ерлан Идрисов, управляющий МФЦА Кайрат Келимбетов и заместитель председателя правления АО «Национальная компания «Kazakh Invest» Биржан Канешев, которые рассказали участникам форума о ходе экономической модернизации в Казахстане, инвестиционной стратегии нашей страны и новых перспективах инвестиционного сотрудничества Казахстана и Великобритании.

По итогам встречи были подписаны меморандум о сотрудничестве между национальной компанией «Kazakh Invest» и Британской торговой палатой в Казахстане, а также меморандум о взаимопонимании между «Kazakh Invest» и Европейским банком реконструкции и развития, а также подписано трехстороннее соглашение с лондонским Сити и Лондонской фондовой биржей по подготовке и развитию кадров для Астанинской фондовой биржи.



Книга о Елбасы на китайском языке

В государственной резиденции Китая «Дяоюйтэй» проведена презентация книги «Нурсултан Назарбаев и созидание Казахстана» на китайском языке.

Книга издана государственным издательством «Жэньминь» при содействии Посольства РК в КНР и финансовой поддержке корпорации «Синьсин». Перевод на китайский язык осуществила группа переводчиков во главе с профессором Пекинского университета Э Юньлуном. Редактировал перевод член Союза писателей КНР, лауреат государственной премии Китая, главный редактор журнала Союза писателей КНР «Китайские писатели» Акбар Мажит.

В презентации книги приняли участие автор книги - писатель, бывший член британского парламента Джонатан Айткен; прибывший в Пекин с рабочим визитом заместитель Премьер-Министра Республики Казахстан - министр сельского хозяйства Аскар Мырзахметов; Посол РК в КНР Шахрат Нурышев; помощник министра иностранных дел КНР (в ранге заместителя министра иностранных дел) Ли Хуэйлайя, руководство Шанхайской организации сотрудничества, представители научной и творческой интеллигенции Китая, казахской диаспоры, СМИ и другие.

В своем выступлении А. Мырзахметов рассказал участникам мероприятия о содержании книги и роли Назарбаева в становлении и развитии суверенного Казахстана.

– Издание книги на китайском языке совпадает с 25-летием дипломатических отношений между Казахстаном и Китаем, которые вступили в новый этап стратегического сотрудничества. Надеемся, что благодаря этой книге китайские читатели ознакомятся с достижениями современного Казахстана. Мы верим, что это способствует новому уровню культурно-гуманитарного сотрудничества между двумя странами, – сказал он.

Книга очень легка для восприятия читателей, написана доступным языком, но при этом не в традиционном стиле, в ней очень много интересных моментов и основывается она исторических событиях, интервью с западными политиками и личных мемуарах Президента.

Напечатана она была на западе в 2009 году и сразу стала популярной среди англоязычных читателей, потому что написана в соответствии с их высокими требованиями. До настоящего времени она была переведена на казахский, корейский, турецкий, арабский и хорватский языки.

Кроме того, в книге собраны новая история казахского народа, трудности, которые пришлось преодолевать, и победы.



Возможностями Казахстана поражены в Корее

Президент Всемирной ассоциации женщин-изобретателей и предпринимателей Хан Ми Йонг заявила, что была поражена масштабом прошедшей в нынешнем году Международной выставки ЭКСПО в Астане.

Минувшим летом делегация ассоциации побывала в столице Казахстана и провела несколько встреч с казахстанскими коллегами. Гости из Южной Кореи были приятно удивлены быстрым развитием Астаны и организацией выставки.

Всемирная ассоциация женщин-изобретателей и предпринимателей объединяет около 38 стран. Только в Южной Корее ее членами являются более 4 тысяч человек.

– Когда находишься в Астане, чувствуется какая-то сила, которая меняет все. Любая страна своим развитием обязана руководству, мне кажется, что у Казахстана есть очень хороший план развития. Посетив ЭКСПО и познакомившись с новой столицей Казахстана, я была поражена масштабом. Казахстан обладает огромными ресурсами, и реализация идеи зеленой энергетики не представляет особых трудностей, потому что масштабность территории дает возможность использовать все виды возобновляемой энергии, – сказала г-жа Хан Ми Йонг.

Прагматизм – основа работы

На заседании президиума Ассоциации корейцев Казахстана, прошедшем 8 ноября в Корейском доме, рассматривались вопросы построения и организации работы общественной организации на перспективу. Напомним, что после состоявшегося в сентябре этого года съезда АКК состав президиума значительно изменился, и новая команда уже приступила к активной работе.

Александр ХАН

Президент АКК Сергей Огай представил членам президиума план работы объединения юридических лиц «Ассоциация корейцев Казахстана» на 2018 год. Общественная организация намерена реализовать более тридцати проектов, в числе которых республиканский конкурс среди филиалов АКК на совместное проведение мероприятий, запуск информационного интернет-портала, несколько больших тематических форумов, 95-летие газеты «Коре ильбо» и другие.

На предыдущем заседании президиума 4 октября было создано несколько рабочих групп, каждая из которых взяла на себя координацию конкретных на-

правлений деятельности по дальнейшему развитию АКК. На нынешнем заседании члены руководящего органа Ассоциации презентовали свое видение работы по закрепленным за ними направлениям.

Главный редактор газеты «Коре ильбо» Константин Ким рассказал о проекте по запуску информационного интернет-портала, о том, какие предпринимаются меры для активного выхода в интернет-пространство. На сегодняшний день вопрос создания современной информационно-коммуникационной площадки является весьма актуальным, так как этого требует время.

О развитии путей взаимодействия с отраслевыми южнокорейскими организациями



типа KOTRA, KHIDI, Ассоциация культурного наследия Кореи рассказал член Делового клуба при АКК Юрий Кан. Докладчик отметил, что в настоящее время есть стремление к сотрудничеству как с казахстанской, так и с южнокорейской сторон, необходимо только правильно выстраивать коммуникации, актив-

нее искать партнеров. Взаимный интерес имеется в самых разных отраслях, начиная с бизнеса и заканчивая медициной.

Заведующая кафедрой Дальнего Востока КазНУ им. аль-Фараби Наталья Ем презентовала проект по организации центра по зарубежным образовательным программам на базе

АКК, а также внесла несколько предложений по проведению конкурса стипендий среди выпускников, магистрантов и докторантов казахстанских ВУЗов.

О том, по какому принципу можно организовывать и развивать отраслевые клубы на базе Ассоциации (объединение аграриев, объединение юристов и т.п.) рассказал вице-президент АКК Владислав Цой. В качестве успешного примера докладчик привел Деловой клуб АКК, который сегодня объединяет несколько десятков бизнесменов во всех регионах Казахстана и активно работает на международном уровне.

По ходу презентаций члены президиума вносили свои предложения и замечания. Акцент делался на то, что Ассоциация должна прагматично подходить к работе, только в таком случае возможно эффективное развитие.

По итогам заседания было принято решение к следующему президиуму описать конкретные шаги, которые следует предпринять для реализации обозначенных направлений деятельности.

С пользой и интересом

Ольга ЛИ

В рамках трехдневного фестиваля Корейской культуры, который проходил в Алматы на прошлой неделе, состоялся концерт молодежных групп, выступающих в стиле K-POP и награждение победителей в медиа-конкурсе на лучший видеоролик, посвященный Зимним Олимпийским играм в Пхенчхане. Отмечу, что в подобные мероприятия пользуются большой популярностью среди представителей самых разных этносов, сплачивают и духовно обогащают нашу молодежь.



В качестве хедлайнера на сцене Центра просвещения при Посольстве Республики Корея выступила набирающая популярность казахстанская группа Mad Man. Ребята исполнили популярные хиты в стиле K-POP, а также представили свой дебютный сингл «Бери жакында».

На протяжении часа на сцене разгорались нешуточные баталии. Буквально каждая танцевальная команда поражала своей оригинальностью, пластичностью и умением завести зал. Зрители с удовольствием выкрикивали названия любимых танцевальных и вокальных команд, что еще больше заряжало артистов.

После завершения концерта состоялось награждение победителей в медиа-конкурсе на лучший видеоролик, посвященный Зимним Олимпийским играм, которые пройдут в 2018 году в южнокорейском Пхенчхане. Победителями стали Исагали Алтын и Табылди Анар, которые получили грамоты, а также денежное

вознаграждение в размере 60 000 тенге. Остальные участники конкурса тоже не остались без подарков и получили небольшие утешительные призы.

В этот день гостей, пришедших на праздник, ожидало множество приятных сюрпризов. Так организаторы провели лотерею. Для участия в ней в начале концерта все желающие должны были просто вписать свое имя в купон и кинуть его в барабан. По завершении церемонии награждения Генеральный консул Республики Корея в Казахстане Джон Сын Мин лично, случайным образом выбрал победителя, который в качестве приза получил сотовый телефон.

Подобные фестивали, основными участниками которых являются представители подрастающего поколения, не только дают возможность интересно и с пользой проводить время, но и помогают укреплению отношений между Казахстаном и Республикой Корея, сближая молодежь двух стран.

В мире чарующего волшебства

Начало на стр. 1

Какие чудесные звуки, ласковые голоса лились со сцены, как они околдовывали душу... Мужской хор вторил им лирической, нежной песней «Словно ласточка», но по-другому, «воспитательно, нравоучительно» звучала другая – «Студент-квартирант».

Волну удивления вызвало одно только название следующего номера – казахская песня «Айтым сале, каламкас!», что в переводе звучит как «Мой привет, красавица!». Ее исполнили всем составом, и тем, кто не был на концерте, можно только представить,

как она была исполнена. Затем последовали песни «Бир бала» и «Наз коныр». Они вызвали оглушительные аплодисменты, бурные овации. И отчасти не потому, что половина зала состояла из казахской молодежи и бабушек, но и за высокое изящное песнопение на языке древнего степного народа.

В жанре «драматический хор» были исполнены «Музыкальное ризотто», а в «селекционном» - «Хор цыган» из оперы «Трубадур» и «Застольная песня» (опера «Травиата»).

Все номера не перечислишь, при этом следует сказать о завершающей части этого пре-



красного праздника песни. С замиранием сердца, в святой тишине люди слушали до боли известную песню «Журавли»: «Мне кажется порою, что солдаты, с кровавых не пришедшие полей...». Она исполнялась на русском языке.

Веселую же, мажорную волну, всколыхнувшую огромный зал, рукоплескавший на протяжении всех куплетов, вызвала «Калинка, малинка моя!» Концерт удался на славу, он запомнится, артисты из Страны утренней свежести показали высокий класс хорового искусства. Зрители выражали горячую благодарность гостям, дирижеру г-ну Ку Чону.

Неделя в корейском стиле

На кафедре Дальнего Востока факультета востоковедения КазНУ им. аль-Фараби прошла традиционная «Неделя корееведения», в рамках которой преподаватели и студенты смогли пообщаться в неформальной обстановке, приготовить национальные корейские блюда и окунуться в традиционную культуру Страны утренней свежести.



Диана ТЕН

Более 25 лет отделение корееведения кафедры Дальнего Востока ежегодно проводит Неделю корееведения в КазНУ им. аль-Фараби. В это время у каждого студента есть возможность поближе познакомиться с историей, традициями, обычаями, культурой Страны утренней свежести, а также пообщаться с представителями дипломатической миссии Республики Ко-

рея и бизнесменами ведущих южнокорейских компаний в Алматы.

Целью данного мероприятия является повышение уровня понимания социально-культурной жизни современной Кореи студентами и преподавателями, причем не только специализирующимися на корееведении.

Своеобразный День открытых дверей начался по-корейски: с поклона и приветствий – у

входа в учебный корпус всех встречали девушки в красочных ханбоках.

Затем прошло интеллектуальное шоу «Что мы знаем о Корее?», в процессе которого и игроки и гости смогли узнать много интересного. Старший курс не соревновался с младшим, а по-братски, в корейском стиле «поучал» новое поколение корееведов. Отдельная заслуга в том, что на отделении царят такие отно-

шения, принадлежит приглашенному профессору из Университета иностранных языков Хангук (Республика Корея) Ли Бенг Джо, а также старшему преподавателю кафедры Дальнего Востока Цой Ми Ок, которые создали все условия для своих подопечных.

В рамках тематической недели прошел День корейской кухни, пожалуй, вызвавший наибольший интерес. Это был настоящий кулинарный праздник. Иностранные преподаватели, а также жены южнокорейских дипломатов провели мастер-класс по приготовлению блюд корейской кухни, поделились личными секретами. Совместный труд сопровождался дружным пением – пища получалась вкуснее и красивее под знакомые национальные мелодии. Каждый из присутствующих смог продегустировать аппетитные острые блюда.

Также во время Недели корееведения кафедрой Дальнего Востока при участии Национального центра по культурному и нематериальному наследию Республики Корея (National Intangible Heritage Center) состоялось специаль-

ное практическое занятие «Корейская традиционная культура». Студентам, магистрантам и докторантам была представлена обширная культурно-ознакомительная программа об искусстве фольклорной музыки «Нонак», включенной в Список нематериального культурного наследия ЮНЕСКО. Организаторами данного проекта выступили южнокорейские преподаватели Чан Бенг Суну и Мионг Сунок.

Заключительным мероприятием Недели корееведения стала специальная лекция Генерального консула Республики Корея в РК Джон Сын Мина на тему «Пути расширения сотрудничества между Республикой Казахстан и Республикой Корея».

Лекция дипломата вызвала живой интерес со стороны студентов и преподавателей и помогла выявить культурные сходства между народами Казахстана и Кореи.

После прослушивания студенты смогли задать вопросы и поблагодарили господина Джон Сын Мина за интересную встречу. В свою очередь дипломат пообещал, что общение в подобном формате между южнокорейским диппредставительством и студентами обязательно продолжится.

Со вкусом Кореи

В минувшие выходные в рамках реализации политики публичной дипломатии в Алматинском центре просвещения при Посольстве Республики Корея в Казахстане прошел ежегодный фестиваль корейской культуры «Вкусная Корея». Организатором мероприятия выступило Генеральное консульство Республики Корея в Алматы.



Диана ТЕН

Фестиваль корейской культуры в очередной раз привлек

внимание множества людей, пришедших на «вкусный» фестиваль насладиться любимыми блюдами корейской традицион-

ной кухни. И с каждым годом желающих принять участие в празднике все больше и больше. Помимо вкусной еды гос-

тей здесь ожидало много интересного.

В этот раз к участникам фестиваля присоединились приглашенные повара из Южной Кореи, которые продемонстрировали искусство приготовления традиционной корейской здоровой пищи и рассказали о культуре еды, которой более пяти тысяч лет.

Ажиотаж в зале начался задолго до начала. Вот он – старт. И участники, разделившись на команды из нескольких человек, не теряя ни минуты, тут же приступили к приготовлению любимых корейских блюд.

Первым блюдом в меню стали корейские лепешки – хотток, которые считаются одной из самых популярных разновидностей уличной еды. Эти аппетитные хлебцы готовятся обычно из пшеничной или рисовой муки, внутрь в качестве начинки кладутся сахар, орех, ко-

рица и другие ингредиенты. Затем эти шарики помещают на широкий противень, смазанный маслом, сплющивают специальной лопаткой и жарят на сильном огне. Такие вкусные и теплые уличные угощения всегда помогут согреться и на некоторое время позабыть о холодной погоде. Далее участники приступили к приготовлению одного из самых известных в Корее блюд из говядины – пульгоги. Завершающим аккордом фестиваля стало приготовление блюда, без которого не может обойтись ни один кореец – кимчи, а также горячих и обжигающих на вкус рисовых палочек токпокки.

Кроме того, в рамках данного мероприятия была проведена выставка одного из самых ожидаемых событий Южной Кореи – промоушн XXIII Зимних Олимпийских игр в Пхёнчхане.

Интересные факты

Фестиваль белых трюфелей

Итальянский город Сан-Миниато часто называют «Городом белых трюфелей». Ежегодно в середине ноября здесь проходит традиционный праздник, посвященный этим замечательным грибам – Фестиваль белых трюфелей.

Он проходит по субботам и воскресеньям в течение всего ноября, начиная со второй субботы месяца, привлекая гурманов со всего мира.

Белый трюфель – гордость Италии, а белые трюфели из этого района называют «Королем еды», и считают их самыми ценными грибами. Именно

здесь был найден самый большой в мире белый трюфель, вес которого составил 2,5 кг. Местные грибы славятся не только своими размерами, но и качеством.

Сезон сбора грибов в Италии приходится на ноябрь. Белый трюфель недолговечен, он растет на корнях деревьев и начинает увядать сразу, как только его достают из земли. Даже в самых идеальных условиях он может сохранять свои вкусовые качества лишь 10 дней. Поэтому истинные гурманы собираются на фестиваль и с нетерпением ждут появления

свежих грибов в местных ресторанах.

Тем более что именно в этот период приобрести или попробовать их можно по сниженным ценам. Например, белые трюфели очень часто употребляют в пищу сырыми, предварительно нарезая тонкими ломтиками. Но существует и множество блюд из этих замечательных грибов.

В Сан-Миниато к ежегодному фестивалю готовятся с особой тщательностью: организуют многочисленные дегустации и мастер-классы, где объясняют, как следует выбирать и готовить трюфели, а также устраи-



вают трюфельный аукцион, на котором любой желающий может стать обладателем любимого гриба, отдав солидную сумму. А может и сам «поохотиться»

на трюфели под руководством опытного «трифалау» (охотника за трюфелями), а на ярмарке отведать блюда местной кухни из любимых грибов.

Потомственный артист и сын театра

Главный дирижер, артист драмы, музыкант фольклорно-этнографической группы «Самульнори», отмеченный в 2002 году почетным знаком Министерства культуры и информации РК «Мадениет кайраткеры», в 2011-м – юбилейной медалью «20 лет независимости РК» Георгий Юн празднует день рождения театра как свой собственный. И в подтверждение тому есть обстоятельства из его биографии, которые неминуемо вели в Храм искусства, в котором работали всю жизнь и его незабвенные родители – известный музыкант, композитор Петр Юн и актриса, заслуженная артистка республики Казахстан Роза Лим. У их сына не менее славная трудовая биография. Родился Георгий 21 января 1973 года, служит театру с 1993 года, а впервые вышел на сцену еще в пятилетнем возрасте в спектакле «Единственная дочь».

Тамара ТИИ

Георгий Петрович на мой вопрос: «Как стал актером?» ответил просто:

– Знаете, у меня другого выбора и выхода не было! Я из тех счастливых людей, за которых все было решено еще до рождения, можно сказать. Посудите сами, ничего, кроме театра, я не видел. Дома разговоры о театре, в окружении у родителей были музыканты, писатели, актеры. Кем еще я мог стать, какую дорогу выбрать? Мечты ведь тоже из чего-то рождаются!

Впервые в стены Корейского театра он попал в три годика и запомнил их запах на всю жизнь. Видимо, шел ремонт и в коридорах пахло известкой и свежим цементом. А в воздухе висела тишина. Дальше – зал и сцена, и люди с улыбками на лицах, говорящие вполголоса. И это вовсе не потому, что нельзя громко разговаривать. А потому, что ты находишься в Храме, где живет Искусство. Жорик, будучи совсем ребенком, конечно, еще не понимал всего величия того, что происходит и происходило в этих стенах. Однако внутренне он понимал, что здесь особый мир, особенные люди и поэтому вести себя в этих стенах нужно соответственно. Он на всю жизнь сохранил детское воспоминание о том, как отдаются здесь приглушенные звуки голосов и как много в театре разной жизни. Однако, попав на первые гастроли, маленький Жора был подкуплен окончательно тем, что в театре весело. Шутки, песни звучали всюду, словно нет у этих людей никаких проблем.

Хотя действительность была суровой. Взять те же гастроли продолжительностью в месяцы. Но никто не унывал – словно в театре существовало табу на все бытовые невзгоды и неурядицы.

Еще из того времени (конец 70-х, начало 80-х годов прошлого столетия) он помнит, что всегда ощущал себя артистом. Только в пятилетнем возрасте – маленьким, а когда становился старше – подростком. Так дорос до того времени, когда стал осознавать свое место среди именитых актеров, которые в свой коллектив приняли его так рано. Дети ведь были у всех актеров, но дирекция не всем актерам позволяла брать их с собой. Жорик этот путь был открыт, наверное, потому, что в нем уже подрастал, формировался артист – вдумчивый, старательный и не по годам серьезный. Например, если шли чтения, он занимался своими дела-

ми. Какими? С четырех годков мальчик уже во всю читал и даже мог вывести еще неумелой ручонкой первые слова. А еще кто-то из актеров принес маленький барабан и предложил его Жорик, который, когда некому было мешать, выстукивал мелкой дробью ведомые только ему ритмы. Видя такую склонность к музыке, мама отвела сына в детскую музыкальную школу в класс фортепиано. В отличие от многих, занятия музыкой ученику доставляли ни с чем не сравнимое удовольствие. А удовлетворение он находил в том, что своим участием во всевозможных конкурсах и фестивалях прославлял родные учебные заведения: сначала музыкальные школы имени Прокофьева, затем Байсеитовой и позже Алматинскую Государственную консерваторию имени Курмангазы.

– Помню всех своих учителей и очень им благодарен за то, за что благодарны все выпускники этих учебных заведений, – говорит Георгий. – Байсеитовка закладывает такой фундамент на всю жизнь, что, обучаясь дальше, уже не нужно учиться как в школе. Нужно набирать багаж, если хочешь стать настоящим мастером. В общем, после такого добротного образования тебе открыты пути-дороги, о каких выпускникам музыкальных школ других городов можно только мечтать. Кстати, традиция готовить сильных специалистов там осталась. Вот я по сей день обогащаюсь духовно в родном Корейском театре, посвятив только своему музыкальному образованию более 17 лет.

За эти годы Георгий стал не только музыкантом широкого профиля (освоил все 4 инструмента самульнори). Он стал композитором театра, которого называют единственным ведущим и на сегодняшний день незаменимым оранжировщиком, дающим новую жизнь произведениям, утратившим былую привлекательность из-за несовременного звучания и так далее. Что касается актерства, то здесь он не считает себя мастером.

– Могу, конечно, и на сцену выйти, если надо, – говорит он.

При этом, однако, вспоминает те роли, работа над которыми и ему доставила удовлетворение, и зрители были восхищены выходом Георгия на сцену. Например, такие роли, как: ранние – роль Батончика в спектакле «Не умирайте молодыми» Цой Ен Гына, И Мон Рена в «Сказание о девушке Чун Хян» (Ли Ен Хо); более поздние – роль Жарылгапа в «Ка-

рагоз» (М. Ауэзова), мо- наха в «Сим Ченден» (Цой Ен Гын) и другие.

– Несложно перевоплощаться в своей деятельности из музыканта в актеры? – задаю вопрос Георгию.

– У меня окружение хорошее, – отвечает музыкант. – Антонина Пяк, которая знает меня с трех лет и по привычке все до запятой со мной отработает; Алишер Махпиров, который всегда откликнется, любую свободную минуту отдаст репетиции той или иной сценки. Главное правило, которого придерживаюсь и по сей день, – учиться у всех. Мне очень повезло в жизни с окружением. Например, когда беседуют такие мэтры театра в разных профессиях, как Лаврентий Сон, Станислав Ли, Яков Николаевич Хан, Олег Сафронович Ли, Антонина Пяк, Роман Цой, нужно просто молча впитывать то, о чем они говорят и как говорят. А так как у меня память музыкальная – результат бывает очень хорошим.

До того, как Георгий стал композитором театра, можно сказать, его мелодией и его музыкальным лицом, стены Корейского театра помнят многое из жизни Георгия Юна. Помнят в театре время, когда сюда шагнула самобытная музыка самульнори.

– В 1991 году в Пхеньяне (уникальнейший случай из истории культуры Кореи, когда северяне пригласили к себе южан!) известный музыкант Кореи Хан Мен Хи собрал артистов традиционных танцев, пения, игры на национальных музыкальных инструментах. Они приехали в тот год в нашу консерваторию и организовали двухнедельный семинар. Я загорелся так, что на третий день уже мог владеть инструментом. Но посвятить себя этой музыке не мог – учился только на 3-м курсе. Но зато когда в 1993 году Яков Николаевич Хан объявил при театре о наборе в группу «Самульнори», я прибежал к нему в числе первых и остался там, кажется, навсегда. Меня захватило так, что постепенно я освоил игру на всех четырех инструментах, которые есть в ансамбле, – вспоминает артист.

Коллектив «доигрался» до того, что на самобытных корейцев из Казахстана обратили внимание мэтры корейской музыки Ким Док Су (в 1994 году) и Ик Ван Су (в 1999 году). Все эти годы наши артисты получали уроки музыкального искусства в Южной Корее по их приглашению. Вен-



цом ученичества стало получение ансамблем Гран-при на Международном фестивале искусств зарубежных корейцев в Сеуле в 2001 году.

К самульнори у музыканта, постигшего игру на фортепиано, которой его обучали столько лет, особое отношение.

– Если у тебя нет кача, духа, то какой бы безупречной у тебя ни была техника, ты не будешь в гармонии, то есть в ансамбле, – говорит он. – Сам по себе будешь играть, а в группу тебя не возьмут.

– Зов души?

– Что-то в этом роде. И еще. Нет там никакого шаманства или магии, как утверждают некоторые, обыкновенная музыка крестьянина, земледельца. В общем, это абсолютно животный инстинкт, на уровне зова крови. Что касается меня лично, то эта музыка четырех необъяснимо близка мне внутренне.

– Такое впечатление, Георгий, что все было гладко в Вашей трудовой биографии. Цветы и те без шипов.

– Бывало всякое. Но вот что касается творчества, то так получилось, что привели меня родители в театр и отдали в добродетельный коллектив трудиться. Я тружусь с полной самоотдачей и даже замечания от начальства воспринимаю не так как мои друзья от своего начальства. Коль многие меня здесь мальчишкой знают, для меня их недовольства вроде родственного указа. Наш директор Любовь Августовна Ни вообще для меня родной человек, который и потребует, и поймет. После новогодних праздников я так выработался, опустошенность какая-то появилась, зашел к ней и говорю: «Любовь Августовна, все, никого не хочу видеть, ничего не пишется, дайте отпуск без содержания на неделю». Она меня отпустила, хотя я знаю, чего ей это стоило в разгар театральной страды.

Георгий из тех людей, которые

умеют трудиться и делают это с полной самоотдачей. Такие словно думают о профилактике неудач. Они обычно прислушиваются к мнению окружающих и если вдруг что-то пошло не так, готовы начать все сначала. О процессе самоутверждения Георгий говорит просто:

– Свою работу сегодня я наблюдаю воочию. Выступил хорошо актер с моей фонограммой – это мой успех. Поэтому отношения со славой у меня адекватные. Я знаю, чего в этой жизни стоит наша работа и готов трудиться на благо театра, который, без преувеличения, стал моим вторым домом.

– Интересно, как Вы относились к творчеству своей мама, как оценивала Вас она?

– Помню, был совсем маленьким, терялся, то есть, когда видел маму-актрису на сцене, не узнавал – так она перевоплощалась. К тому же первые ее роли были трагические – представляете себе, мальчишка – это моя мама. Потом, когда я уже подросток, помню, как гордился и восхищался ею. А мама, она была строга ко мне, говорила: «С музыкой у тебя все замечательно, а вот с актерством. Сделаешь Николая (роль из «Деревенской кадрили»), В.Гуркиной) – тогда можно будет о чем-то говорить. А пока...» Кажется, образ у меня получился.

– Искушения славой не было?

– Было. В конце 90-х годов звездочку поймал. Еще бы! Мне немало больше 20-ти, а я на должности главного дирижера. И вот замечаю за собой, что все больше я не в коллективе, а в офисе и так далее. Мой покойный брат Сергей вызывает на разговор. «Зазвездил ты, брат, говорит, смотри, не опомнишься, люди отвернутся от тебя и пропадешь». Мне стало страшно все потерять. Утром пришел к директору, написал заявление об уходе с должности «главного». Так потихоньку все наладилось, встало на свои места. Теперь, если кто из молодых заносится, со всяким бывает, тоже проводим профилактическую работу. Так и живем.

– Сейчас, когда все произведения в театре Вашей музыкой пронизаны, не боитесь звездной болезни?

– У меня надежный иммунитет выработался, – смеется Георгий. – Да и работы слишком много, чтобы о славе думать. В общем, как любят говорить у нас в театре, нет предела совершенствованию. О каких тогда абсолютных, в смысле звезд можно говорить? Звезды на небе, а на земле, в театре, трудиться нужно. Это своеобразный гарант того, что к тебе не пропадет интерес ни как к актеру, ни как к работнику театра.

В формате научного диалога

В год 80-летия проживания корейцев в Казахстане было проведено множество различных форумов, конференций, тематических встреч. Среди них можно выделить несколько знаковых международных мероприятий, которые проводились при участии Ассоциации корейцев Казахстана, Посольства Республики Корея в Казахстане, Консультативного совета по мирному и демократическому объединению Кореи, КазНУ им. аль-Фараби и других. Одно из них – это прошедший 20 октября в Алматы IV Мировой форум гуманитарных наук «Прошлое и настоящее корейцев Казахстана».



Константин КИМ

Подробно о прошедшем форуме и в целом о проделанной научной работе в рамках юбилейного года мы побеседовали с вице-президентом АКК, профессором кафедры истории университета Конгук (Сеул), директором Центра корееведения КазНУ им. аль-Фараби Германом Кимом, который принимал непосредственное участие в реализации многих проектов.

– Герман Николаевич, в течение юбилейного года прошло множество различных мероприятий и прежде чем говорить о недавней конференции, хотелось бы услышать от Вас краткую оценку всей проделанной работы.

– Действительно,ходящий год был богат на события. Первую конференцию мы провели 19 мая в КазНУ, она была посвящена проблеме отношений между Северной и Южной Кореей. Географически она была представлена достаточно широко, в ней приняли участие представители из Америки, Австралии, Кореи, России и т.д. Кроме того, мы впервые использовали он-лайн презентации для общения с коллегами из других стран.

Следующий крупный проект назывался «Всемирный корейский форум». Всем запомнился поезд памяти, который проделал путь из Владивостока до Уштобе, и по прибытии его участников в Алматы 2 – 3 августа прошла большая конференция там же, на базе КазНУ. Пожалуй, это был самый крупный международный проект в рамках 80-летия, в котором приняли участие более 150 человек из 17 стран мира.

Еще одна интересная конференция – «Картографирование Шелкового пути» хоть и не была напрямую связана с 80-летием, но на ней тоже рассматривались вопросы, касающиеся истории Кореи. Проекты, инициированные на конференции, сегодня

реализовываются в КазНУ.

Самым сложным в плане организации оказался IV Мировой форум гуманитарных наук «Прошлое и настоящее корейцев Казахстана», прошедший недавно в КазНУ. Хотя он не был таким масштабным, как, скажем, тот же «Всемирный корейский форум».

– В чем заключались сложности?

– Во-первых, было несколько крупных организаторов, это институт гуманитарных вопросов по объединению Кореи при университете Конгук, кафедра Дальнего Востока и Центр корееведения КазНУ им. аль-Фараби, Корейский исследовательский центр при университете Рицумейкан (Япония), исследовательский центр при университете Чосон (Япония), исследовательский институт «Корея» Китайского Морского университета. Во-вторых, впервые в практике международных научных конференций, проводимых в Казахстане, в ней приняли участие профессора и магистранты – граждане из Южной и Северной Кореи, Японии, Китая и Казахстана.

Сложности возникли с приглашением участников из университета Чосон, который работает под эгидой просеверокорейской организации «Чоченрён». Дело в том, что сотрудники данного университета являются гражданами Северной Кореи и иностранными резидентами в Японии. Соответственно при оформлении виз гражданам Северной Кореи в посольстве Казахстана в Токио пришлось столкнуться с трудностями, вызванными неправильным оформлением визовой поддержки. Кроме того, китайские профессора имели служебные паспорта, и для оформления казахстанской визы им нужно было чтобы документы прошли через китайский МИД, сотрудник которого дол-

жен был подавать на визу и получить визу в посольстве РК в Пекине. Но кафедра Дальнего Востока КазНУ, в частности ее заведующая Наталья Ем, хорошо отработали, решили организационные вопросы, и все участники получили визы буквально за день до прибытия в Казахстан. Задействовано было множество сторон, вплоть до казахстанских дипломатов в Сеуле, которые обратились к своим коллегам в Китае. Мне хотелось бы поблагодарить всех, кто оказывал поддержку.

– Можно более подробно остановиться на участниках форума?

– Институт гуманитарных вопросов по объединению Кореи при университете Конгук провел уже три подобных форума: в университете Рицумейкан, Япония и в Енбэнском университете в Китае. В нынешнем форуме университет Конгук был представлен наиболее массово: в конференции приняли участие 10 профессоров, в основном молодых, и 15 магистрантов. Из Морского университета Китая участвовало два профессора (Ли Хе Енг, Син Ли Ли), также было четыре профессора из университета Рицумейкан (Катсумура Макото, Ким У Дя, Джонг А Енг, Сон Ги Енг) и три профессора из университе-

та Чосон (Ким Сон Ын, Ким Чхоль Су, Ли Енг Чхоль).

– Насколько зарубежные участники оказались знакомы с темой казахстанских корейцев?

– Конечно, корейские, китайские, японские ученые не специализируются на тематике казахстанских корейцев и в целом мало знали о нашей стране и о коре сарам. Но им всем хотелось подробнее узнать о соплеменниках из Казахстана, которые имеют такую богатую и интересную историю. Собственно, ради этого они и прибыли в Алматы. В науке есть такое понятие, как «кейс-стади» (Case study), это так называемый метод исследования «по поводу» или «по случаю». То есть фактически ученые, не специализирующиеся на изучении коре сарам, но являющиеся историками, антропологами и т.д. в своих докладах раскрыли тематику, касающуюся казахстанских корейцев и представили собственное видение. Как известно, доклад – это не научная статья и в нем можно с разных ракурсов раскрывать ту или иную тематику. За три дня работы конференции иностранные гости получили массу новой информации о Казахстане, об Алматы, о главном университете страны и о местных корейцах.

Помимо рациональных знаний они получили еще массу незабываемых впечатлений, которые отложились в их душах и сердцах, и покидали Казахстан переполненные эмоциями, находясь в полном восторге. Все без исключения искренне благодарили за теплый и радушный прием.

– Круг вопросов, рассматриваемых в ходе конференции, был достаточно широким и они касались не только казахстанских корейцев?

– Совершенно верно. Кроме того, что участники активно обсуждали заявленную тему, эта встреча стала прекрасной возможностью для совместной работы, обмена опытом. Так 21 октября в ходе круглого стола между магистрантами факультета востоковедения КазНУ и института гуманитарных наук по объединению Кореи университета Конгук произошло более тесное знакомство, участники поделились информацией о своих вузах, выразили намерение продолжить общение.

– Какие решения, договоренности были приняты по итогам конференции?

– Было решено, что на следующую международную конференцию будут обязательно приглашены профессора-докладчики с кафедры Дальнего Востока КазНУ, причем все расходы, связанные с дорогой, проживанием организаторы возьмут на себя. Говорили о том, что одна из дипломных работ на кафедре Дальнего Востока КазНУ будет посвящена гуманитарным вопросам объединения Кореи, пока на кафедре на данную тему выпускных работ не было. А если кто-то из магистрантов решит написать свою диссертацию на данную тему, то у него будет возможность стажировки в университете Конгук.

Кроме того, я предложил выпустить совместный номер журнала «Известия корееведения в Центральной Азии». У нас есть уже опыт выпуска двух номеров журнала с Институтом развития международного сотрудничества Конгук и Центром корееведения. Мы наметили несколько конкретных направлений, по которым будет вестись сотрудничество.

В целом же, резюмируя, хотелось бы отметить, что прошедший научный симпозиум дал хороший импульс для развития отношений между университетами, дальнейшей совместной научной работы, расширения связей.

Следующий форум пройдет в 2018 году в Китайском Морском университете. Несмотря на название, это классический университет, в котором имеется множество различных факультетов. Как правило, мероприятие проходит во вторую-третью неделю октября, поскольку это время промежуточных экзаменов и у корейских профессоров нет лекций. И, как я уже говорил, кафедра Дальнего Востока КазНУ, наши профессора, магистранты тоже примут в нем участие и будут активно работать над другими проектами.



'2017 재외동포언론사 편집인 초청 국제심포지엄' 개최



'2017 재외동포언론사 편집인 초청 국제심포지엄' 이 '문재인 정부의 외교정책 패러다임과 재외동포 언론인의 역할'을 주제로 10월 31일부터 11월 4일까지 서울과 전남 화순군, 여수시 등지에서 열렸다.

이번 행사는 미국 워싱턴 DC, LA, 뉴욕, 포틀랜드, 시카고, 샌프란시스코, 캐나다 토론토, 밴쿠버, 일본 도쿄, 러시아 모스크바, 카자흐스탄 알마티, 독일 뮌헨, 영국 런던, 프랑스 파리, 호주 시드니, 뉴질랜드 웰링턴, 중국 북경, 김립성, 홍콩강성, 요녕성, 광둥성, 몽골 울란바토르, 인도네시아 자카르타, 말레이시아 쿠알라룸푸르, 베트남 하노이 등에서 활동하는 언론사 대표, 편집인, 기자 등과 국내 전·현직 언론인 등을 포함 150여 명이 참석했다.

서울 프레스센터 내셔널프레스클럽에서 열린 개막식은 박성태 가천대 신문방송학과 교수의 '4차 산업혁명시대의 언론기능과 효과적인 경영전략'을 주제로 한 특강으로 시작되었다. 개회식에서 박기병 사단법인 재외동포신문방송편집인협회 이사장은 "외교 정책 패러다임과 재외동포 언론인의 역할"에 대해서 논의할 것"이라며 "이를 통해 날로 엄격해지는 국제 질서 속에서 재외동포의 역할과 지혜를 모으고 재외동포 언론인들의 역할을 한껏 드높일 수 있기를 기대한다"고 말했다. 이어 송광호 해외공중대표, 강성주 재외동포저널 사장 겸 편집인이 환영사와 정세균 국회의장, 민병욱 한국언론진흥재단 이사장, 이병대 대한언론인협회장, 이하경 한국신문방송편집인협회 회장, 정규성 한국기자협회 회장의 축사가 이어졌다. 개막식 이후 순서로는 '한반도 통일과 유엔'을 주제로 한 오준 전 UN대표부 대사의 특강과 박기병 이사장 환영 오

찬, TV조선 방문, 강성주 재외동포저널 사장 겸 편집인의 환영 만찬도 열렸다. 이튿날 행사에서는 김덕룡 민주평화통일자문회의 수석부 의장이 '북핵 위기 상황에 따른 민주평통의 역할'을 주제로 특강에 나섰다. 이어 박영배 맥스미디어 대표, 조성열 국가안보전략연구원 선임연구원, 정치평론가 고영신 교수, 서영석 전 대전MBC 보도국장, 노창현 뉴욕뉴스로 대표기자, 김상욱 카자흐스탄 한인일보 발행인, 강외산 몽골 국립대 교수, 윤재길 전 해군 군수사령관, 안종일 전 뉴욕 라디오방송 앵커, 김태준 코리아유럽아프리카 방송 대표, 류강훈 LA Eye Candy Box TV 대표 등이 참가하는 심포지엄 본회의가 열렸다. 11월 2일에는 전남 화순군을 방문해 구종곤 화순군수와 간담회를 갖고 '국화 향연' 축제 현장을 취재했다. 이번 행사를 주최한 박기병 이사장은 "이번 심포지엄에서 '문재인 정부의 이번 화순군 방문 일정은 국내 지방 자치단체의 국제 행사 준비 상황 및 전통과 역사 문화 유적지 현장 방문 취재를 통해 고국에 대한 정체성을 제고하기 위해 마련됐다."고 말했다. 김경호 화순부군수는 심포지엄 초청단과의 간담회에서 "재외동포 언론인 여러분께서 모국을 자랑스러워할 수 있도록 '명품 화순행복한군민' 실현에 최선을 다하고 있다"며 "천하제일경화순직벽은 30여년만에 개방되어 국가지정문화재 '명승'으로 지정된 것은 물론 전국적인 명소로 떠오르고 있으며, 전국 유일의 백신산업특구로서 국내백신산업 선도를 화순국립백신산업의 성공적 개최를 통해 글로벌 백신산업발전에 대한 국내외 교류협력을 이끌었다"고 말했다. 이어 "화순군 방문을 포함한 심포지엄 일정을 통해 재외동포

언론인의 새로운 역할을 모색하고 재외동포사회와 대한민국간의 상호발전이 이뤄질 수 있도록 각국 재외동포언론간 유기적 네트워크를 확립하는 계기가 되기를 바란다"고 덧붙였다. 박기병 재외동포신문방송편집인협회 이사장은 "전라남도의 발전상황을 해외언론인들에게 보여주고 알릴 수 있는 기회가 되기를 바라는 마음으로 이번 일정을 마련했다"며 "재외동포 언론인들이 전라남도 및 모국의 위상과 발전상황을 해외에 널리 알릴 수 있는 계기가 되기를 바란다"고 말했다. 심포지엄초청단은 간담회에 이어 화순의 대표적인 유명축제인 국화향연 '2017화순국화향연' 행사장에 방문했다. 국화꽃을 주요 소재로 해 아름답게 꾸며진 축제행사를 돌아보며 전국에서 모여든 관람객들과 함께 지역축제의 현장 분위기를 느낄 수 있는 시간이 됐다. 3일에는 여수시로 이동해 GS칼텍스 등 주요산업시설을 시찰한 후 짐승한국농어촌공사 사장과 오찬 간담회를 갖고, 4일에는 이성춘 전 한국일보 논설위원이 '문재인 정부의 국정운영 전망'을 주제로 한 특강과 대회 종합평가 및 2018년 심포지엄 논의 등 종합토론으로 일정을 마무리했다. 이번 행사를 주최하는 박기병 사단법인 재외동포신문방송편집인협회 이사장은 "국가 사회적으로 중요한 시기에 재외동포 언론사 편집인들이 모국을 방문 해 새 정부가 당면한 현안 문제들에 대해 깊이 있는 의견을 교환하게 된 것을 뜻 깊게 생각한다"며 "재외동포언론인들은 동포들의 삶과 애환의 진정한 대변자로서 동포사회에 깊이 뿌리내리고, 참된 재외동포 언론의 위상을 세워, 이를 바탕으로 동포사회와 언론의 발전을 도모해야 할 것"이라고 강조했다.

<한인일보> 제공

카자흐국립대 동방학부 극동학과 주간

청명한 10월의 가을 날에 극동학과는 올해에 예정한 학과 주간을 거행했다. 매년 이때면 학과는 이 행사를 진행하는데 특히 이번에 극동학과에서 있는 주간은 금년에 카자흐국립대 동방학부에 입학한 신입생들의 커다란 흥미를 자아냈다. 이러한 행사를 진행하는 이유는 다름이 아니라 학생들이 선택한 한 국어를 더욱 잘 소유하며 다양한 한국 문화를 알려주는 등 많은 도움이 되게 하기 위하여 진행되는 행사다.

학습자들을 여러가지 방법으로 이끌어 가는 교육 중심인 것은 사실이다. 일주일 간 일정표에 따라 행사가 있었는데 주간 첫날에는 여전히 전과 같이 개막식부터 시작하여 우선 동방학부 뱃포래 학장님께서 개막식에 모인 학생들에게 미래의 알마티카자흐국립대의 발전과 동방학부 위신을 향상함에 관한 뜻깊은 말씀을 하셨고 다음은 연이어 염나탈리아 보리소브나 학과장의 발언이 있었으며 끝으로 학생들의 몇 가지 발표로 하루를 마치고 둘째날에는 1학년년부터 3학년 학생들로 이루어진 팀으로 형성된 '나와 한국'이란 주제로 재미난 퀴즈 경쟁이 있었다. 경쟁은 1, 2, 3 등 수의 결과로 완수되었으며 퀴즈 참가자들을 위한 간단한 수어식에서 자그마한 기념품을 수여했다.

셋째 날에는 '한국 음식' 만들기였다. 학생들이 손꼽아 기다리던 날이 드디어 왔다. 학과의 웅하고 넓은 교실에는 한국학과 학생들만 아니라 다른 학과 학생들도 구수한 음식 냄새에 방향을 잡고 찾아 들어왔다. 모두 같이 맛있는 '김밥', 얼큰한 '떡볶이' 만들기 모인 모든 학생들은 물론 선생님들과 선배 학생들의 지도하에 음식 만들기에 착수했다. 이렇듯 학생들이 상쾌한 기분으로 손수 만들었기에 그 얼마나 효과적이었고 또 맛도 있었을 것은 의심할 바가 없다. 말하자면 한국학과 학생들 즉 상급반 선배들은 이미 음식 만드는 방법을 배웠기에 잘 알고 있어서 후배들에게 가르쳐 주기도 해서 그날은 어느 정



도 선생님들의 피곤을 덜어 주었다고 말할 수도 있다. 이제 한국학과 학생들은 '부침개', '김밥', '떡볶이' '전부치기'와 같은 몇 가지 한국 음식을 만들 줄 알기에 기숙사에서 사는 학생들은 명절이면 쉬는 날을 이용하여 자기네 끼리 이러한 한국 음식을 만들어 먹기도 한다고 한다. 이러한 형식으로도 학생들에게 몇 가지 요리일 망정 한국의 전통음식을 알리는 좋은 기회였으므로 이 기회를 이용하여 가르쳐 주기도 한다. 또 다음 날에는 재미있는 '한국영화' 감상이다.

이날은 역사적인 필름 '명량'을 상영했는데 학생들이 주의 깊게 조용히 앉아 구경했다. 이 영화는 한반도에서 유명한 이순신 장군에 대한 영화였다. 끝으로 멋진 승리를 보이는 '명량' 해전을 볼 수 있었다. 감동적인 교육을 목적으로 하는 교육적 가치를 보인 한국 영화 '명량'을 한국학과 학생들만 아니라 한국 영화를 꼭 즐기며 관심이 있어 하는 다른 학과 학생들도 함께 구경했다. 그리고 주간의 마지막 날에는 카자흐스탄 주재 대한민국 총영사관 전승민 총영사님께서 자리를 빛내 주셨다. 총영사님께서 인사말씀을 마친 후 '카자흐스탄과 한국간의 발전 방향' 주제로 특별 강의를 하셨다. 이런 좋은 분위기 속에서 흥미있는 행사로 보낸 지낸 일주일의 동방학부 학생들의 기억에 오래 남을 것이다. 그리고 이번 주간의 의미 깊은 기회가 되었을 것은 사실이며 학생들에게 참으로 알찬 시간이 되었다고 말할 수 있다. 학생들 역시 대학 청춘 시절에 마음껏 배우며 또 즐기며 짧은 4년이란 세월을 아끼며 뜻깊은 마음을 품으면서 서로 도와주며 잊을 수 없는 일주일을 하루 같이 즐겼을 것이다.

어느덧 재미있던 주간의 일주일이 지나갔다. 동방학부 극동학과 교수님들의 활력으로 인하여 올해 주간을 성과적으로 마치고 기념으로 사진도 찍었다.

최미은

한-카 수교 25주년 기념 음악회 <국립합창단 초청공연>

11월 7일 아스타나 카즈미디어홀에서 한-카 수교 25주년 기념 한국 국립합창단 초청 공연이 개최되었다. 국립합창단은 1973년 설립된 한국의 대표적인 합창단으로 정기 연주회, 지방 순회 연주회, 해외 순회 등 연 60회 이상의 공연을 개최하며 한국뿐만 아니라 유럽, 미국, 러시아, 중국, 일본 등 해외에서도 활발한 활동을 펼치고 있다. 이날 진행된 공연에서는 구천 지휘자의 지도 아래 클래식, 한국민요, 오페라곡 등 12곡과 카자흐스탄 민요 2곡을 선보이며 많은 관객들을 감동시켰고, 관객들의 뜨거운 호응 아래 공연 종료 후 3곡의 앙코르 곡을 추가로 선보였다. 주카자흐스탄대사관 김대식 대사는 "겨울날의 서늘과 같은 합창은 과정, 결과, 화합과 조화, 평화를 일구어 낸다. 한국 최고의 합창단 공연을 통해 추운 겨울날 화롯가의 정담과 같은 훈훈한 시간이 되길 바란다."고 전했다. 한편 국립합창단은 아스타나에 이어 11월 9일 파블로다르 차이코프스키 음악대학에서 순회공연을 진행 할 예정이다.

(한국문화원 제공)

백 안또니나: <봄비를 맞아 바람에 넘실거리는 새파란 수양버들을 오랫동안 바라보기를 좋아했습니다...>

...푸른 언덕으로 처녀애가 말을 타고 달린다. 말의 명주 같은 갈기와 그 애의 머리채가 바람에 휘날린다. 처녀애가 말고삐를 가볍게 당기면 말은 등에 앉은 어린 주인의 소원을 알았다는 듯이 큰 눈을 흘기며 더 빨리 달린다. 그러면 만족한 처녀애는 겁도 없이 바람을 맞받아 쓴살같이 달린다...

...모두가 잘 알고 있는 카자흐스탄공화국 공훈 활동가 백 안또니나는 소녀시절부터 모험을 무릅쓰고 자기가 하고 싶은 일을 꼭 해내고야 마는 분별없이 행동하는 성격이었다. 짬만 있으면 말을 타거나 오토바이를 타고 달렸다. 그러니 몸에 범이 없어질 새가 없었다. 아버지의 오토바이를 몰래 타다가 <꼬리가 길면 밟힌다>는 격으로 하루는 그 오토바이를 산산이 조각내고 말았다. 그 뿐이라? 도싸아프(전소련 육해공군후원회) 회원으로 된 것도 자기의 힘과 가능성을 최대한 체험해 보고 싶어서였다. 낙하산을 타고 뛰어내리는 것은 그 누구나 다 할 수 있는 것이 아니다. 더군다나 여자들이 낙하산을 타고 뛰는 일은 드물 것이다. 그것도 고려인 여자들이. 그런데 또나는 18번을 강하하였다!! 그 녀의 대담성에 감탄하지 않을 수 없다...그 외에도 성악협주단 단원이었으며 스포츠에도 큰 취미가 있었는데 단거리 질주 경기에서는 또나를 따라잡는 아이가 없었다. 그리고 도싸아프를 다니면서 사격술도 배웠다...

그런데 어떤 가정에 이런 여아가 태어났을까? 또나의 가정은 우스베키스탄의 <쁘라우다> 폴호스에서 살았다. 물론 또나가 이 곳에서 태어났다. 아버지는 유능한 기계사였고 어머니는 가정주부였다. 그러나 또나의 말에 의하면 자식들이 엄마를 거의 보지 못했다고 한다. 구 소련시대에 소련최고소베트 대의원(우스베키스탄을 대표하는)이었으니 진짜 가정을 돌볼 사이가 없었던 것이 물론이다. 대원으로 선거되기 전에도 어머니는 폴호스 당단체 비서로 계속 일했다고 한다. 6명의 자녀들이 할머니와 함께 있었다. 그들이 자라나자 만이가 동생들을 돌봤다.

그런데 이 가정에는 한가지 철칙이 있었다. 자식들이 꼭 음악지식을 받게 되어 있었다. 부모들의 말에 의하면 유명한 음악가를 양성하기 위해서가 아니라 자신에게 필요한 것이라고 한다. 사람이 한가지 약기는 꼭 탈출 알아야 한다고 또나의 아버지가 항상 말씀하셨다. 그래서 자식 다섯이 다 음악학교를 필했다. 물론 아버지와 어머니가 예술에 큰 취미가 있는 분들이었다는 것도 그 원인들중 하나였을 것이다. 안또니나의 부모는 이미 연해주에서 살았을 때부터 블라디워스토크에서 있는 각종 무도콩쿨에 참가하여 여러 번 수상자로 되었으며 또 어머니는 노래도 유창하게 불렀다. 때문에 예술에 대한 애착심을 자식들에게도 배양한 것

이다. 부모들의 예술적 기예가 또나에게 어느 정도 전달되었다고 말할 수 있다.

또나가 공부하던 중학교에서는 일주일에 몇시간씩 조선어를 가르쳤다. 다른 학생들은 조선어에 소홀하게 대하였지만 또나에게는 조선어를 배우는 것이 마음에 들었다.

-그래서 나와 또 여학생 한 명이 시간을 빼놓지 않고 다녔습니다. 북조선에서는 여선생인데 우리에게 찬찬히 조선어를 잘 배워주었던 거예요. 이제와서 보면 내가 그 때 조선어를 배운 것이 후에 저의 배우직업 선택에서 큰 역할을 했는지요? 백 안또니나 배우가 말한다.

중학교 졸업생들 중에 또나와 또 한 명의 여학생의 졸업증에만 한글이 과목으로 들어있고 점수가 적혔다.

또나의 시야를 넓히는 데서 그의 집에 있는 가정 도서관이 또한 중요한 역할을 했었다. 아버지가 책을 읽기를 좋아했기에 자식들도 책을 많이 읽도록 설득시켰다. 동네 사람들이 다 이 집의 큰 도서관에서 책을 가져가 읽었다고 할 수 있다.

안또니나는 중학을 졸업한 후 의료전문학교에 입학하였다. 그 시기에 조선극장 배우들이 해마다 폴호스들에 순회공연을 다녔다. 고려인들이 집합하여 거주



하는 폴호스이니 그 곳에서 사는 주민들이 손바닥같이 뻥뻥 보였다. 빛나는 눈동자, 아리다운 미모의 처녀애가 배우들의 주목을 이끌지 않을 수 없었다. <말애를 극장에 보낼 생각이 없는가?>하는 질문을 또나의 부모들에게 던진 일도 몇번 있었다. 아버지는 또나가 배우의 직업을 전공하는 것을 반대했다. 그러나 어머니는 <배우가 될 생각이 있으면 극장에 가서 한번 시도를 해 보려무나...> - 이렇게 말했다.

-내가 모국어와 알고 노래도 부르고 춤도 추는 것이 극장에서 일을 시작하는데 크게 도움이 되었다고 말할 수 있습니다. 리함덕 선생의 집에서 근 일년 살았는데 그 과정에 많은 것을 배웠지요. 그리고 최봉도 선배도 많은 도움을 주었습니다. <나는 할머니에게 장가갈테...> 라는 희극에서 내가 첫 역(손녀)을 했습니다. 이미 경험을 쌓은 배우들도 무대에 나갈 때 마다 감동을 느낀다고 하는데 첫 공연을 앞둔 나의 심장이 얼

마나 뛰었다는 것을 상상하실 수 있었지요...- 안또니나가 첫 공연을 회상하면서 말한다.

안또니나는 극장에서 일하면서 박 세르게이와 면목을 익히게 되었다. 세르게이의 아버지는 박 와셀리도 고려극장에서 일했는데 그는 타스켄트 극장에 술대학을 필한 배우 2세에 속한다. 그가 주역은 늘지 않았지만 친기스 아이트마토프의 <어머니의 전아>를 비롯하여 기타 연극에서 그가 논 역이 관람자들의 기억에 남았다. 세르게이는 어릴적부터 계속 아버지를 따라다니면서 극장에서 거의 살다싶이 하면서 극장생활을 눈여겨보았다. 그래서 그가 전혀 다른 직업을 전공(코라소노야르스크 광산야금 대학에서 공부하던 중이었다) 하려고 했지만 배우가 되고 싶은 생각은 그의 마음속 한 구석에 항상 자리를 잡고 있었다. 그리하여 결국 그는 직업을 바꾸었다. 세르게이는 희극 배우로서 인기가 있었다.

안또니나와 세르게이는 극장에서 같이 일하면서 서로를 더 잘 알게 되었고 가까워졌다. 또나는 이런 튼튼한 남편과 임의의 난관을 다 극복할 수 있을 것만 같았다. 세르게이와 부부 생활을 하는 과정에 또나는 자기의 생각이 옳았다는 것을 확신하게 되었다. 아들을 낳고 화목하게 사는 부부를 보면서 극장 동료들도 기뻐하였다. 그들은 함께 극장-예술 대학도 졸업하였다.

그런데 우리 생활에서 때로는 그렇듯이 불행이 갑자기 왔다. 사랑하는 남편이 심장병으로 불의에 사망하였다. 안또니나는 앞이 캄캄하여 앞으로 살아갈 길이 보이지 않았다. 두 나라가 다 불려진 새와 같았다. 그러나 아들을 위해서 살아야 하였다.

안또니나는 스트레스로 하여 거의 일년을 무대에 오르지 못했다. 그가 가장 근심한 것은 그 스트레스가 배우의 기예를 잃는 원인이 되지 않을까하는 것이었다. 배우들 중에는 큰 충격을 받은 후에 역을 더는 늘지 못하는 경우가 있다. 그러나 또나의 경우에는 다행히도 그렇지가 않았다. 그는 아들을 자라우면서 극장생활에 몸담았다. 그러나 어려움에 부딪힐 때면 <이럴 때 세르게이가 곁에 있었다면 풍부한 유머로 나의 기분을 북돋우어 주고 난관도 같이 나누어 주었을 걸...> - 이런 생각에 사랑하는 남편이 한없이 그리웠다...

지금 백 안또니나는 극장의 주도적 배우로서 극장 지도부와 관람자들의 인정을 받고 있다. 아들 알렉산드르도 일하던 회사를 떠나 현재 사물놀이 단장으로 근무하면서 어머니의 곁에 있어주면서 받들고 있다. 얼마 전에 고려극장은 둘라트 이샤베코브의 연극 <여배우>를 가지고 런던에 다녀왔다. 극작가의 탄생 75주년에 즈음하여 런던에서 있는 카자흐예술축제에 참가하기 위해 고려극장 배우들이 갔던 것이다. 안또니나의 말에 의하면 세 극장의 <여배우> 연극을 구경한 후에 고려극장의 <여배우>가 뽕혀 런던으로 가게 되었다고 한다. 그만큼 극장계가 주역을 논 백 안또니나를 비롯하여 고려극장 배우들의 연기를

높이 평가한 것이다. 2년전 즉 2015년에 백 안또니나는 예술 발전에 큰 기여를 한 공로로 <카자흐스탄공화국 공훈활동가>라는 고상한 칭호를 받았다.

- 지금까지 이행한 여러가지 역들 중에서 어떤 역을 가장 잘 된 것으로 자신이 평가할 수 있는지요?

-그런데 어떤 역이 잘 되었다고 말하기가 좀 어렵습니다. 왜냐 하면 배우는 임의의 역에 자신을 몽땅 다 쏟아부었거든요, 그래서 작은 역을 늘기가 더 힘들다고 합니다. 작은 역에서 그 주인공의 모든 면이 다 드러나도록 늘어야 하니까요. 그런데 내가 이미 이행한 역을 뒤돌아 보면서 그중에서 어떤 역을 더 잘 늘수가 있었는지에 대한 생각을 들 때가 있습니다.

지난 해에 극작가 둘라트 이샤베코브의 연극 <여배우>에서 안또니나가 주역을 담당하였다. 주인공 아이굴 아사노바의 생활에는 성공과 실패도 있었고 자책회생과 실망도 있었다. 배우 자신의 생과 공통점이 있는 것이 연극에서 백 안또니나 배우에게 성과를 가져왔다. 백 안또니나 배우의 60주년일에 즈음하여 <모든 것을 처음부터>라는 연극에서 안또니나가 비즈니스에서 성공하는 여주인공의 역을 늘었다. 그는 우리의 일상생활에서 보게 되는 모녀간 갈등, 비록 성공하는 여성이라도 외로움을 달랠 사람을 그리워하는 여인의 모습을 잘 그려냈다.

-현재 고려극장에 젊은 배우들이 많은데 배우들의 후계성에 대해 좀 이야기 해 주었으면 합니다

-고려극장에서 이상 세대의 배우들이 젊은 배우들을 가르치고 경험을 넘겨주는 것이 전통으로 되어 있습니다. 저역시 선배들에게서 배웠고요 또 이제는 가능한대로 젊은이들을 돕고 있습니다. 그런데 제가 보기에는 극장지도부가 젊은 배우양성에 큰 주목을 돌리는 것이 가장 중요합니다. 극장장 니 류보워 아브루스토프나 배우가 되기를 희망하는 젊은이를 믿고 그에게 꼭 기회를 줍니다. 바로 그 민



음이 배우의 직업을 전공하려는 젊은 사람들에게 큰 힘이 되는 것입니다. 극장장에 대한 말이 많으니 말인데 류보워 아브루스토프나나 자기 직원들을 위해 힘을 아끼지 않습니다. 그래서 우리 극장 직원 각자가 이에 대해 감사히 생각하고 있다는 것을 저는 믿습니다.

-유명한 작가 김 아나톨리는 <...어린 시절에 아이가 처음으로 본 그 나라의 지형이 사람의 마음을 형성한다?> 예 썼는데 이에 동의하는지요? 예를 들어 김 아나톨리는 더위에 타는듯한 초원위에 솟은 태양의 숭배자입니다. 바로 이 풍경이 미래의 작가의 성격을 형성하는데 영향을 준 것으로 생각됩니다. 그런데 안또니나의 경우는?

-저의 이야기를 듣고 어느 정도 아시겠지만 어릴적부터 나는 보통 범위를 벗어나는, 이를테면 극한적인 것을 좋아했거든요. 그래서 말이나 오토바이를 타면 전 속력으로 달려야 했고 낙하산을 타고 뛰어내린 것이었지요. 때문에 성격이 집착한 측이 아니라고 봐야겠지요. 그러나 동시에 이와 반대로, 봄비가 온 뒤에 바람에 넘실거리는 새파란 수양버들을 오랫동안 바라보기를 좋아 했구요, 하늘에 고운 칠색무지개가 어떻게 낮게 드리웠는지 지평선 끝까지 말을 타고 달려가 건잡아보고 싶은 생각도 났습니다...그러니 낭만적인 성격도 좀 있는가봐요...

- 감사합니다.

남경자 (본 기사는 한국언론진흥재단의 후원으로 취재한 것입니다.)



과학적 대화의 형태로



2017 통일인문학 세계 포럼 (알마티, 20.10)

카자흐스탄에서 고려인정 주 80주년의 해에 여러가지 포럼, 컨퍼런스, 주제모임이 진행되었다. 그중에서 카자흐스탄고려인협회, 주카자흐스탄 한국대사관, 민주평통자문회, 알파라비 명칭 카자흐국립대 기타 기관의 참가하에 진행된 중요한 몇가지 국제행사를 지적할 수 있다. 그중 하나가 세계인문학 제 4차 포럼 <카자흐스탄고려인들의 과거와 현재>인데 이 포럼이 지난 10월 20일 알마티에서 진행되었다. 우리는 카자흐스탄고려인협회 부회장, 건국(서울)대 역사학과 교수, 알파라비명칭 카자흐국립대 한국학 센터 소장 김 게르만 니콜라에위츠와 지난 포럼 그리고 기념해의 범위내에서 진행한 모든 과학사업에 대해 자세한 대화를 하였다. 김 게르만 교수는 많은 프로젝트 실천에 직접 참가했다.

-게르만 니콜라에위츠, 기념해의 전 기간에 많은 각종 행사가 진행되었는데 얼마전에 있는 컨퍼런스에 대해 말하기전에 해놓은 모든 사업에 대한 교수님의 간단한 평가를 듣고 싶네요...

-실지에 있어 저물어가는 해는 행사들이 많았습니다. 우리가 첫 컨퍼런스를 지난 5월 19일에 카자흐 국립대에서 진행했습니다. 컨퍼런스는 북한과 남한간 관계 문제에 대한 것이었습니다. 이 행사는 지리상으로 넓은 지역을 포괄했습니다. 미국, 알스트랄리아, 한국, 러시아 기타 나라 대표들이 참가했습니다. 또한 다른 나라 동료들과 교체하기 위해 우리가 처음으로 온라인 소개

식을 이용하였습니다. 다음의 큰 프로젝트는 <세계 한인 포럼>이었습니다. 블라디보스톡으로부터 우스토베까지 온 추억의 열차를 모두가 잘 기억하고 있습니다. 열차를 타고 온 대표들은 알마티 카자흐국립대에서 8월 2일부터 3일까지 이를 진행된 대 컨퍼런스에 참가했습니다. 아마 이것이 카자흐스탄 고려인정 주 80주년의 범위에서 진행된 가장 큰 국제프로젝트였다고 말할 수 있습니다. 세계 17개의 나라에서 온 150여명의 대표들이 상기 행사에 참가하였습니다.

또 한가지 흥미있는 컨퍼런서를 지적하지 않을 수 없습니다. 그것은 <실크 로드>의 지도를 작성하는데 대한 것입니다. 하긴 이 컨퍼런서가 80주년과는 직접 연관되지 않았지만 거기에서도 고려사람들의 역사에 관계되는 문제들을 역시 심의하였습니다. 컨퍼런스에서 발기된 프로젝트들이 오늘 카자흐국립대에서 실천되고 있습니다.

조직사업 면에서 제 4차 인문학 세계포럼 <카자흐스탄 고려인들의 과거와 현재>가 가장 어려웠습니다. 이 포럼은 얼마전에 카자흐국립대에서 진행되었습니다. 하긴 이 포럼이 그 범위로 보아 <세계 한인포럼>과 같이 그렇게 크지는 않았습니다.

-어려운 점이 무엇이었던가요?

-첫째로 조직자들이 몇 개의 큰 기관들이었습니다 - 이는 건국대 코리아통일 인문학 문제연구소, 알파라비명칭 카

자흐 국립대 극동학과와 한국학 센터, 리츠메이칸 종합대 코리아연구 센터 (일본), 조선대학 연구센터 (일본), 중국해양대 <코리아>연구소입니다. 둘째로 카자흐스탄에서 진행되는 국제과학 컨퍼런스 실천에서 처음으로 한국과 북한, 일본, 중국, 카자흐스탄 공민들인 교수들과 대학원생들이 참가했습니다.

친북단체인 <조총련>의 후원하에 사업하는 조선대학 참가자들을 초청하는데 어려움이 있었습니다. 문제는 상기 대학 직원들이 북한공민들이며 일본에서 외국인 거주자로 되어 있기 때문입니다. 이에 따라 동경 주재 카자흐스탄 대사관에서 비자를 수속할 때에 비자지지 서류를 잘못 작성하여 난관에 부딪치게 되었습니다. 그 외에 중국 교수들은 직무상 여권을 가지고 있었기에 카자흐스탄비자를 수속하기 위해서 서류가 중국외무부를 걸쳐야 합니다. 그러면 그곳 직원이 비자 수속을 하여 북경 주재 카자흐스탄공화국 대사관에서 비자를 받아야 했습니다. 그런데 카자흐국립대 동방학부 극동학과 염 나팔리아 학과장이 많이 노력하여 조직문제들을 해결하고 포럼 참가자들이 문자 그대로 카자흐스탄출발을 하루 앞두고 비자를 받았습니다. 서울주재 카자흐스탄 외교가들을 비롯하여 많은 축들을 개입시키게 되었는데 카자흐스탄 외교가들이 중국에 있는 자기 동료들에게 부탁을 하기도 했습니다. 상기 문제

해결에 협력하신 모든 분들께 감사사를 표하는 바입니다.

-포럼 참가자들에 대해 자세히 들어볼 수 있을까요?

-건국대학교 통일 인문학 문제 연구소는 일본 리츠메이칸, 중국의 연변대학을 포함하여 이미 세번 이런 포럼을 진행했습니다. 그런데 건국대가 조직한 이번 포럼이 가장 대표적인 것이었습니다: 포럼에 주로 젊은 교수 10명과 대학원생 15명이 참가하였습니다. 중국 해양대에서 교수 두명 (이해영, 신리리), 리츠메이칸 대학에서 네명의 교수 (가츠무라 마코토, 김우자, 정아영, 송기영) 그리고 조선대학에서 교수 3명 (강성은, 김철수, 리영철)이 참가했습니다.

-외국에서 온 포럼 참가자들이 카자흐스탄고려인들의 테마를 어느 정도 알고 있었습니까?

-한국, 중국, 일본 학자들이 카자흐스탄고려인들의 테마를 전문적으로 연구하지 않는 것은 물론입니다. 총체적으로 보아 그들이 우리나라, 고려인들에 대해 알고 있는 것이 적습니다. 그러나 그들이 다 풍부하고 흥미있는 역사를 가진 카자흐스탄에 사는 동포들에게 대해 더 많이 알아보기를 원했습니다. 하긴 그러기 위해서 알마티에 온 것입니다. 과학계에는 <Case stude>라는 술어가 있는데 이는 <이유에 따라서> 혹은 <경우에 따라서> 이른바 연구방법을 의미합니다. 다시 말해서 고려사람을 전문적으로 연구하지 않지만 역사학자이며 인류학자로 되는 학자들이 자기의 발체에 카자흐스탄 고려인들에 대한 테마를 드러냈으며 자체의 관찰을 이야기 했습니다. 주지하는 바와 같이 발체는 과학논설이 아니며 이러저러한 테마를 여러 측면에서 보일 수 있습니다. 컨퍼런서가 진행된 3일간에 외국 손님들은 카자흐스탄, 알마티, 나라의 주도적 대학, 고려인들에 대한 정보를 많이 얻었습니다.

합리적인 지식외에 외국 학자들은 잊을 수 없는 인상을 가슴에 남겼으며 놀라운 추억을 가지고 알마티를 떠났습니다. 따뜻하고 친절한 접대에 대해 모두가 다 진심으로 감사를 표했습니다.

-컨퍼런스 과정에 심의된 문제들이 많았는데요 그것이 카자흐스탄 고려인들에게 관계되

는 문제만이 아니었지요?

-옳은 말씀입니다. 참가자들은 발표한 테마를 적극적으로 토의한 외에도 이 모임은 함께 사업하며 경험을 나눌 좋은 가능성을 주었습니다. 예를 들면 10월 21일에 카자흐국립대 동방학부와 건국대 코리아 통일 인문학 연구소 대학원생들간에 있는 원탁모임 과정에 서로를 더욱 더 깊이 알게 되었으며 자기 대학에 대한 정보를 나누었고 교제를 앞으로도 계속하려는 의도를 표명하였습니다.

-컨퍼런스 총화에 따라 어떤 결정이나 합의가 채택되었습니까?

-다음 국제컨퍼런스에 카자흐국립대 극동학과 참가자들을 꼭 초청하기로 결정되었구요, 게다가 그들의 항공비와 숙박비는 조직자측이 부담할 것입니다. 한반도 통일 인문학 문제를 카자흐국립대 극동학과 졸업논문들중 하나로 택하기로 결정했습니다. 아직은 우리 강좌에서 상기 문제에 관한 논문을 쓴 사람이 없었습니다. 그리고 대학원생들중 그 누가 이 테마로 졸업 논문을 쓰기로 결정하면 그에게 건국대에서 공부할 가능성이 주어집니다.

그 외에 제가 <중앙아시아에서 한국학 시보>잡지를 공동으로 발행할 것을 제의했습니다. 우리에게는 건국대학교 국제개발협력원과 한국학 센터와 잡지 두 호를 발행한 경험이 이미 있습니다. 우리가 몇가지 구체적 방향을 예정했는데 그에 따라 앞으로 협조할 것입니다.

총괄적으로 말한다면 지난 과학심포시움이 대학들간 관계발전, 앞으로의 공동과학사업, 연계확대에 좋은 충격을 주었다고 지적할 수 있습니다. 다음 포럼은 2018년에 중국 해양대에서 진행될 것입니다. 대학의 명칭 (해양)에 관계없이 상기 대학에 많은 학부가 있습니다. 통례로 10월의 첫 주일부터 셋째 주일 사이에 행사가 진행됩니다. 그것은 이것이 시험간 시기이니 한국 교수들이 강의를 하지 않습니다. 그리고 내가 이미 말했다듯이 카자흐국립대 극동학과, 교수들과 대학원생들도 이 포럼에 참가할 것이며 다른 프로젝트에 따라 열심히 사업할 것입니다.

부산-알마티 직항편 개설 논의

부산-알마티 직항편 개설이 논의되었다. 이같은 사실은 최근 부산을 방문한 알마티 펌투어단과 의료 교류를 위한 다양한 협력 방안을 논의하는 과정에서 나왔다. 펌투어단 일행으로 동행한 아시아노브 세틱 카자흐스탄 대통령 직속 경제보좌관과 세이두마노브 마나트 국립 제4병원장 등과 동아대병원(병원장 허재택)측이 교류활성화를 위한 방안으로 직항편 개설을 검토한 것으로 알려졌다.

석유생산량 12.9% 증가

카자흐스탄 국가경제부 산하의 통계위원회에 따르면 2017년 1월부터 9월까지 9개월간 석유생산량은 5409만1000톤을 기록해 2016년 동기 대비 12.9% 증가했다. 동기간 동안 카자흐스탄은 992만6000톤의 가스 콘덴세이트를 생산했다. 이는 2016년 동기 대비 10.1% 성장한 것이다. 또한 천연가스 생산량은 391억6300만입방미터에 달해 2016년 동기 대비 15.8%, 석탄은 7993만4000톤으로 13.6% 각각 증가했다.

방총장: <통합으로 가는 길을 열어야 합니다...>

방찬영 카자흐스탄 키엠대학교 경제경영대학원 총장은 1일 "북한이 핵 포기를 조건으로 개혁·개방을 하지 않으면 체제가 유지될 수 없다. 이를 위해 한국은 경제 지원을, 미국은 체제 보장을 해줄 필요가 있다"고 말했다.

북한 전문가인 방 총장은 1일 밀레니엄 서울 힐튼 호텔에서 열린 제1차 한중 고위지도자 아카데미(21세기 한중교류협회·주한 중국대사관 공동주관) 조찬 강연에서 "북한이 핵을 그대로 갖고 핵 국가로서 살아남을 수 있는 가능성은 거의 없다"며 이같이 주장했다.

방 총장은 "북한이 당면한 위기는 외부의 공격으로부터 오는 것이 아니라 사회주의 주체

사상 이념과 북한의 현실이 괴리된 데서 오는 내적인 모순"이라며 "북한 국내총생산(GDP)의 70%가 잠마당 경제에서 나오고, 70~80%의 거래가 달러나 위안화 혹은 유로화로 이뤄진다"고 지적했다.

그는 북한 개혁·개방을 통한 비핵화의 구체적 방법도 제시했다. 방 총장은 "한·미·중·일·러가 북한에 제공할 수 있는 것이 각기 다르다"며 "한국은 평화협정과 경제지원을, 미국은 불가침 조약을, 중국과 러시아는 안전보장 조약을, 일본은 국교정상화와 식민지 보상을 제공할 수 있다"고 말했다. 한국의 경제지원 액수에 대해서는 "1년에 300억 달러, 10년에 3000억 달러가

필요할 것"이라고 말했다.

방 총장은 또 "지금 같은 분단구조에서는 서로 대결관계에서 벗어나 상호 협력관계로 전환하고, 북한의 개혁·개방과 남북의 경제적 통합을 통해 정치적 통합으로 가는 길을 열어야 한다"고 강조했다.

미 캘리포니아주립대(UCLA) 경제학과 교수를 지낸 방 총장은 1991년 카자흐스탄 대통령의 경제특별보좌관으로 임명돼 소련으로부터 분리·독립한 카자흐스탄의 경제시스템 개혁을 주도했다. 『북한 비핵화를 위한 전략적 구상과 정책 방안』, 『북한 비핵화와 시장지향적 개혁·개방을 통한 중대적 경제 발전』 등의 저서를 썼다.

2017 세계한인차세대대회 개막...24개국 150여명 참가

세계한인차세대대회

The 20th FUTURE LEADERS' CONFERENCE

20 Years of Passion, Bridge the World!



전 세계 한인 차세대 리더들이 참가하는 '2017 세계한인차세대대회'가 6일 오후 서울 중구 더플라자 호텔에서 개막했다.

올해로 20주년을 맞이한 세계한인차세대대회는 전세계 다양한 분야에서 활약 중인 재외동포 차세대 리더들이 한자리에 모여 세계와 한인 사회의 미래를 논의하고 글로벌 코리아 네트워크를 구축하는 자리다.

재외동포재단 주최로 24개국 150여명이 참가한 이번 대회는 '스무 살의 열정으로 세상을 잇다'라는 슬로건 아래 10일까지 서울과 강원도 평창을 오가며 진행된다.

이날 오후 4시 30분 열린

개회식에는 차세대 리더들과 이재완 외교부 재외동포영사국 심의관, 박병석 더불어민주당 의원, 김석기 자유한국당 의원 등 국내 주요 인사들이 참석했다.

이심의관은 환영사에서 "동포 1세대의 헌신과 노력의 결실로 세계를 무대로 마음껏 활약하는 여러분이 한인 동포사회의 주역이 되어야 한다"며 "앞으로도 한국과 거주국을 가깝게 연결하는 가교이자 소중한 자산으로서 동포사회와 양국 관계 발전을 위한 중추적 역할을 해 달라"고 당부했다.

이어 역대 참가자들의 응원 메시지 영상이 상영되고 대형 떡 케이크를 함께 커팅하는 순

서가 마련됐다.

과학기술 전문 서적 미디어 출판사 엘스비어의 지영석회장은 '행운이 함께하는 커리어를 만드는 방법'이라는 주제로 강연에 나섰다. 지 회장은 "행운은 우연히 찾아오는 것이 아니라 스스로 만들어 가야하는 것"이라며 한인 차세대 리더들이 현지 사회와 모국을 연결하는 중추적인 역할을 해줄 것을 당부했다.

환영만찬에서는 유현덕 한국 캘리그라피협회 회장의 수묵 캘리그라피퍼포먼스로 20주년을 다시 한 번 자축했고, 네트워크 구축을 위한 아이스 브레이킹 시간을 끝으로 대회 첫날 공식 일정을 마무리했다.

올해 참가자들은 대회 둘째 날인 7일 FLC 토크콘서트, FLC 세계시민포럼과 FLC 전문가 네트워크를 통해 재외한인 차세대로서의 고민과 역할을 논의한다.

8일에는 서대문 형무소 견학, 위안부 수요집회 참가 일정을 통해 모국의 뼈아픈 역사를 직접 경험하는 시간을 갖는다. 참가자들은 서울의 일정을 마무리한 후 9일 강원도 평창으로 이동해 한식, 한복과 전통놀이 등 모국의 전통문화를 체험하고 2018 평창 동계올림픽 스키점프센터에서 대회의 성공적 개최를 기원하는 대형 메시지 별문퍼포먼스를 진행한다.

재외동포 수 740만명

2간 25만명 증가, 북미 273만명 전세계에 퍼져 있는 재외동포 수가 740만명을 넘어섰다. 한국 외교부가 최근 발간한 '재외동포현황 2017'에 따르면 재외동포 수는 지난 조사와 비교해 24만5792명(3.4%)이 늘어난 총 743만 659명으로 집계됐다.

지역별로는 여전히 동북아지역(337만명)의 재외동포가 가장 많았고, 다음으로 북미(273만명), 유럽(63만명), 남아시아태평양(56만명), 중남미(10만7000명), 중동(2만5000명), 아프리카(1만1000명) 순으로 나타났다.

국가별로는 중국(255만명)에 가장 많이 거주하고 있고, 미국(250만명), 일본(82만명), 캐나다(24만명), 우즈베키스탄(18만명), 호주(18만명), 러시아(17만명), 베트남(12만5000명), 카자흐스탄(11만명), 필리핀(9만3000명) 순으로 기록했다.

거주자격별로는 전체 743만여 명 중 약 64%인 476만명이 외국국적이나 시민권자이고, 나머지 267만여명은 영주권자나 일반체류자, 혹은 유학생 등 재외국민으로 분류됐다.

외교부는 외국에 거주·체류하는 재외동포 및 재외국민의 현황 파악을 위해 2년마다 재외공관에서 작성한 공관별 재외동포현황을 취합 정리한 자료를 발간하고 있다.

카자흐스탄, 러시아와 국경무역이 양국간 무역액의 70% 차지

카자흐스탄 정부에 따르면 러시아와의 전체 교역량 중 러시아 국경지역과 카자흐스탄 사이의 무역 규모가 70%를 차지하고 있다. 카자흐스탄과 러시아의 국경은 7600km에 달해 세계에서 가장 길다. 또한 국경간 협력을 통해 상품, 서비스, 자본, 노동 등이동이 원활하다.

한편, 2017년 1월부터 9월까지 9개월간 아제르바이잔과의 무역규모는 약 150만톤의 화물이 철도로 운송돼 2016년 동기 대비 146% 급증했다.

카자흐스탄에서 아제르바이잔으로 수송된 물품의 양은 74만 4900톤으로 269% 증가했다. 카자흐스탄으로 수입된 물품의 양은 10만6700톤으로 58% 늘어났다.

최근 몇 년 동안은 국제금융위기로 인해 양국간의 무역규모가 약간 감소하는 추세를 보였으나 지난 9개월간 무역규모가 꾸준히 증가해왔다. 향후 무역 증대를 위해 교통망을 정비하는 것 등을 계획 중에 있으며 2020년까지 화물 운송량을 5배까지 확대할 수 있을 것으로 전망된다.

한국언론진흥재단 Korea Press Foundation

2018 평창 동계올림픽대회 및 패럴림픽대회

PyeongChang 2018

2018 0209

평창의 눈이 말합니다
당신의 꿈이 가까워졌다고

평창의 바람이 말합니다
당신의 역사는 이제 시작이라고

전 세계의 사신이
평창을 향합니다

당신을 향합니다

강원도 GANGWON DO

당신이 평창입니다
It's you, PyeongChang

Passion.Connected. 하나된 열정

한 눈에 보는 2018평창

대회명: 2018 평창 동계올림픽대회 (2018. 2. 9 ~ 2. 25), 2018 평창 동계패럴림픽대회 (2018. 3. 9 ~ 3. 18)

슬로건: Passion.Connected. 열정의 정신과 한국의 따뜻한 정, 평창의 새로운 시작과 세계의 조화

장소: 평창 마운틴 클러스터 (알펜시아 바이애슬론 센터, 알펜시아 크로스컨트리 센터, 알펜시아 스키점프 센터, 알펜시아 슬라이딩 센터, 로망스노 경기장, 용평 알파인 경기장, 정선 알파인 경기장), 강릉 코스탈 클러스터 (강릉 올림픽 스타디움, 강릉 하키 센터, 강릉 아이스 아레나, 강릉 스피드 스케이팅 경기장, 강릉 하키 센터)

경기 종목: 알펜시아 바이애슬론, 크로스컨트리 스키, 프리스타일 스키, 노르딕 복합, 스키점프, 스노보드 (총 7종목, 61개 세부종목), 평창 피겨 스케이팅, 아이스하키, 쇼트트랙 스피드 스케이팅, 스피드 스케이팅 (총 5종목, 32개 세부종목), 동계올림픽 역대 최다 금메달 (총 15종목, 102개 금메달), 쇼케이팅 (총 3종목, 8개 세부종목), 봅슬레이, 루지, 스텝스케이팅 (총 4종목, 78개 세부종목), 아이스슬레지하키, 휠체어빙합 (총 2종목, 2개 세부종목)

미스코트: 수호랑 Soohorang (호랑이), 반다비 Bandabi (곰)

픽토그램: 알펜시아(스피드), 알펜시아(스케이팅), 바이애슬론, 봅슬레이, 크로스컨트리 스키, 쇼트트랙, 피겨 스케이팅, 아이스하키, 스피드 스케이팅, 노르딕 복합, 스피드 스케이팅, 스텝스케이팅, 쇼케이팅, 스피드 스케이팅, 스피드 스케이팅, 스피드 스케이팅, 스피드 스케이팅, 스피드 스케이팅

www.PyeongChang2018.com

www.facebook.com/PyeongChang2018, www.twitter.com/2018PyeongChang, www.youtube.com/PyeongChang2018, www.weibo.com/2018PyeongChang, www.flickr.com/pyeongchang2018.kr

© Copyright by The PyeongChang Organizing Committee for the 2018 Olympic & Paralympic Winter Games

Наша энциклопедия – учебник жизни

Любопытное изречение, но вызывающее сомнение, есть в современной книге, названной «Новые афоризмы». Оно гласит: «Даже самая большая энциклопедия отвечает лишь на старые вопросы». Автор Славян Троицкий, польский афорист. По прочтении такого заключения задумываешься – почему же она содержит ответы только на «старые» вопросы? Словом, можно поспорить или даже оспорить подобное утверждение. И в пример выставить и предложить «Энциклопедию корейцев Казахстана», великолепный, объемный фолиант казахстанского ученого Ивана Тимофеевича Пака и его сподвижников. Этот уникальный труд они посвятили исторической дате – 80-летию жизни корейского народа на казахской земле.

Владимир СОН,
Астана

В Астане этой бесценной книгой обладают пока немногие, и потому она, что называется, «ходит по рукам». Интерес к ней огромный, а в отзывах, комментариях – удивление, одобрение и восхищение. И благодарность авторам, издателям и, в первую очередь, Ивану Тимофеевичу, инициатору столь многотрудного проекта, вылившегося в фундаментальный исторический учебник жизни. Такое определение высказывали столичные соотечественники, и они по-своему глубоко правы. Ведь в кратких биографических данных замечательных личностей, их жизненных путях, трудах, наградах предстает целая эпоха народа, начавшаяся со зловещей депортации корейцев в 1937 году. Их жизнь поучительна, в ней пример стойкости, целеустремленности, благоразумия и благородства и потому она действительно является учебное пособие для молодежи, следующих поколений: как жить, какие моральные, нравственные и попросту честные и чистые ориентиры должны быть в душе и сердце человека. Именно такая путеводная звезда должна сегодня освещать их путь в современном мире, непростом, беспокойном, изобилующем сомнительными сомглазами, прихотями и проблемами. Свою особую, высокую оценку Энциклопедии высказывали почтенные, уважаемые люди в Астане.

Энциклопедический труд в некоторых семьях совпал с памятными датами. Столица (бывшие Акмолинск, Целиноград, Акмола) помнит благородного человека, каким был Ли Чан Вон, в миру носивший русское имя Николай Николаевич. Н.Н.Ли ученый, доктор экономических наук, профессор, ветеран Казахского агротехнического университета им. С.Сейфуллина. В минувшем октябре ему исполнилось бы сто лет. Конечно, в краткой энциклопедической справке нет подробных данных о его многогранной деятельности, не только научной. А память земляков хранит, к примеру, замечательные данные о том, что в далекие послевоенные годы, поселившись в Акмолинске, он, в то время учитель, занялся обучением школьников и корейскому языку. Но это благое дело просуществовало недолго, советская политика была такова, что закрывали и казахские школы. Но прошли десятилетия, и вот в конце 80-х годов наступили новые времена. В Целинограде был создан корейский культурный центр. И профессор Николай Николаевич Ли, несмотря на большую занятость, стал первым учителем корейского языка в областном центре.

Заслуги Ли Чан Вона перед местной диаспорой, на старте национального возрождения, бесспорны и они в благодарной памяти людей. Она же хранит и один восхитительный случай в жизни города. Чем вошел в историю человечества 1961 год? – Прорывом человека в космическое пространство, полетом Юрия Гагарина. Помнится, как стихийно на центральной площади забурлил митинг, еще никто не видел космонавта, гаветы с его фотографией выйдут только на следующий день. Но тогда, 12 апреля, поверх восторженной толпы вдруг взметнулось большое полотно с изображением улыбающегося покорителя Вселенной. Людьми ахнули, восторг, казалось, уносился в самое поднебесье. Кто автор этого потрясающего портрета? – Им был Николай Николаевич! Оказывается, он мгновенно сообразил, что в типографии должен готовиться завтрашний экстренный выпуск газеты, и в ней должен быть портрет космонавта. И он, от природы художественно одаренный человек, сумел с маленького кадра фотохроники ТАСС быстро сотворить свой шедевр, именно шедевр, по-другому не скажешь.

Вообще, кисти Ли Чан Вона принадлежит немало работ с изображением друзей, коллег, родственников, и исполнены они с изяществом, что отмечали художники-профессионалы. Николай Николаевич был талантлив и в музыке. А его вклад в экономическую науку был очень серьезным и весомым. Его докторская диссертация была в числе первых и прорывной в проблеме создания агропромышленного комплекса в советской стране, на примере развития казахстанских сельхозпредприятий.

Столетие в нынешнем году приходится и на судьбу политкаторжанки Цой-Опенько Евгении Петровны, она заслуженный работник просвещения Каз.ССР. (на фото). Легендарная личность, бывшая узница Карлага и «АЛЖИРА». Ее история описана в нашей газете, а о мученическом жизненном пути в 90-е годы был создан казахстанский телефильм «Долинка-доля». В названии киноленты заложено место заточения – шахта «Долинская» близ Караганды. Она вышла из него несломленной, с негнбимым духом, всегда была доброжелательной, чуткой и искренней с людьми.

Назвать еще одну личность подсказывают тоже житейские, «круглые» цифры биографии. Целиноградцы-астанчане со светлой печалью помнят Тё Ин Су. Ныне ей исполнилось бы 105 лет. Она ушла из жизни двадцать лет назад. Ее помнят с удивительным именем – тётя Люба-партизан. Почему? В тридцатые годы прошлого века девушка была в составе партизанского отряда, воевавшего в Северной Корее против японского порабощения. За боевые заслуги была награждена «путевкой» в Советский Союз на учебу, но на границе подверглась аресту за непонятный «шпионаж» в пользу того же японского ига. Десять лет томилась в заточении в тюменских лесах. На свободу вышла гордой, справедливой



личностью, передав лучшие качества детям и внукам. Кстати отметить одного из них – Александра Хвана, известного архитектора, лауреата международных премий среди мировых зодчих. Он также занесен в «Энциклопедию корейцев Казахстана» за блестящий плодотворный



проект, реализованный в номинации ландшафтной архитектуры Президентского парка в Астане. Хван А. сплотил замечательный интернациональный коллектив единомышленников, озаренный творческими идеями и замечательным воплощением их. Астану украшают оригинальные здания, культурные объекты, торговые центры, выполненные молодыми, неутомимыми зодчими.

Печальным ровесником депортации 1937 г. является Анатолий Александрович Цой, у него тоже было второе доброе имя – «Химик», по роду своей профессии. Заведовал кафедрой химии в Целиноградском инженерно-строительном институте, был требовательным, строгим, но и справедливым преподавателем, активным участником в жизни корейской диаспоры. В городе его любили, уважали, обожали. И восторгались его увлечением. «Химик» был обладателем уникального, обширного книжного богатства из серии «Жизнь замечательных людей» (ЖЗЛ), столь любимого у советского народа.

В когорту славных соотечественников в Энциклопедию внесено имя сельского труженика Константина Ивановича Когай (на фото). Тракторист из Целиноградской области прославился на всю советскую страну в годы освоения казахстанской целины. Вместе с первоцелинником Виктором Дубининым они внедрили механизированные отряды, так называлась новая, прогрессивная форма организация труда, намного повысившая эффективность сельскохозяйственного производства. За это Когай К.И. был удостоен высокой государственной награды – ордена Ленина.

Более шестидесяти человек из Астаны и Акмолинской области фигурируют в замечательной корейской Энциклопедии. И о каждом можно рассказать немало интересного, удивительного и поучительного. Они действительно необычные, достойные и яркие фигуры. Особо следует отметить, что дети, внуки и правнуки, уже четвертое поколение казахстанских корейцев достойно несут имя отцов и дедов, матерей и бабушек, золотым пером внесенных в уникальное энциклопедическое издание. Молодых людей, создателей нового суверенного Казахстана немало в этом историческом фолианте. Так прав ли тот польский афорист, утверждавший, что энциклопедия отвечает лишь на старые вопросы? Наша корейская энциклопедия отвечает и на современные, на примере того же Александра Хвана, кому и дальше строить, украшать столицу Астану, крепить межэтническую дружбу, трудиться во имя завтрашнего блага и счастья единого казахстанского народа.

Особенности японского образования

Япония относится к числу мировых лидеров в области науки и образования. Наибольших успехов она добилась в области высоких технологий, автомобилестроения, энергосбережения, создания биороботов, робототехники и медицины. Япония по праву гордится своими 25 Нобелевскими лауреатами, в том числе физиками: Масатоси Косиба и Лео Эсаки; химиками – Коити Танака и Рёдзи Ноёри, медиками и биологами – Синья Яманака, Сусуму Тонэгава, писателями – Кендзабуро Оэ и Ясунари Кавабата. В этом году Нобель по литературе был присужден Кадзуо Исигуро – англичанину японского происхождения, автору наполненных глубоким философским смыслом фантастических романов «Погребенный великан», «Не отпусти меня» и семейной саги «Остаток дня».

Ирина КИМ,
кандидат медицинских наук

Из истории известно, что начало науке и образованию в Японии еще в VI веке положили ученые из корейского государства Пэкче, при посредничестве которых в Японию попал буддизм. Его адепты распространяли континентальные научные, технические и художественные навыки. В VIII веке начала распространяться китайская система образования. Основными образовательными центрами стали провинциальные школы и буддийские монастыри. Для простого народа были учреждены специальные начальные школы, где монахи учили читать, считать и писать, а также обучали некоторым техническим навыкам. Однако, начиная с XIII века, эта система пришла в полный упадок. В это время знать предпочитала обучаться на дому. Частное и специальное образование предоставляли монастыри и монашеские секты.

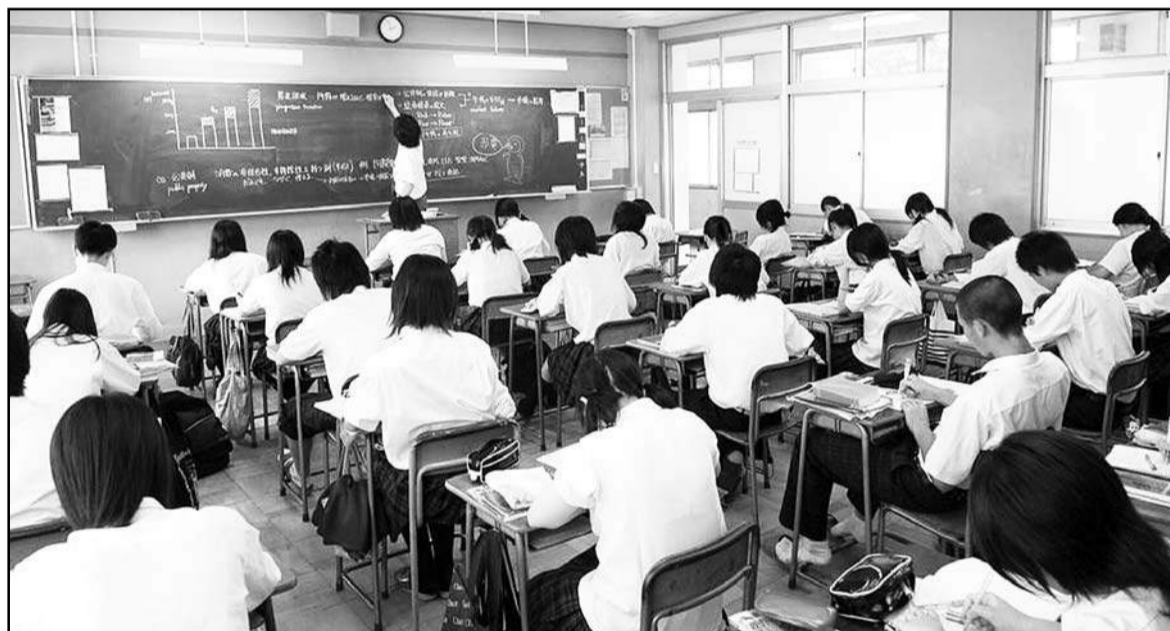
Примечательно, что основы современной системы образования в Японии были установлены лишь в эпоху Мэйдзи. В 1871 году Императорским указом было организовано Министерство образования, которое ввело обязательное 4-х летнее школьное обучение для всех граждан империи, учредило около 54 тысяч начальных школ и 8 государственных университетов.

Основной задачей образования было определено прививание гражданам таких традиционных ценностей, как послушание, почитание родителей и старших родственников, благожелательность и любовь ко всем окружающим. Школьников надлежало учить скромности и умеренности, честности и бережливости; развивать их интеллектуальные способности и моральные качества путем познания нового и культивирования искусств. Они должны были безоговорочно подчиняться законам и конституции, быть готовыми пожертвовать собой ради императора и государства. Система готовила патристически настроенное население, лояльное к правительству, умеющее слаженно работать в коллективе. К 1880 году школу посещало 60 % мальчиков и 20% девочек.

В 1947 году система образования была преобразована американскими оккупационными войсками и с некоторыми изменениями сохранилась до нынешних дней. В современной Японии обязательно для всех бесплат-

ное среднее 9-летнее образование. После этого более 97% выпускников продолжают образование в школах 2 ступени. Около 40%, окончивших среднюю школу 2 ступени, поступают в колледж или университет. Там уже обучение платное, но если студент выиграет конкурс стипендий, то может получить большую скидку.

Карьерная гонка начинается с детского сада. Чтобы в 6 лет пройти конкурс в хорошую начальную школу, нужно посещать хороший детский сад. Желательно элитный частный детский сад при хорошем университете.



Тогда будущее ребенка, можно сказать, обеспечено. По достижении соответствующего возраста он перейдет в университетскую школу и оттуда поступит в университет без экзаменов. Такой детсад не только очень дорого стоит, малышу придется пройти тестирование и выдержать конкурс. Отличительной особенностью японского детсада является то, что группы формируются не по способностям, а в соответствии с эффективностью взаимодействия ее членов. Они каждый год создаются заново и способствуют, прежде всего, формированию навыков работы в коллективе, подчинению установленным в обществе предписаниям и учат не мешать окружающим.

В Японии считают, что с ребенком до 5 лет нужно обращаться как с королем. С 5 до 15 – как с рабом. После 15 лет – как с равным.

В раннем возрасте воспитание акцентируется на разных проблемах. 1 год жизни посвящается пробуждению уверенности в себе; второй – ручной работе, прикладному творчеству; на третьем году жизни у ребенка должны появиться обязанности; на четвертом он должен научиться отличать хорошее от

плохого, добро от зла; в пять лет воспитываются самостоятельность и лидерские качества.

Ребенка никогда не оскорбляют, не обзывают обидными словами. Родители обычно говорят, что их сильно расстроило плохое поведение ребенка и теперь они должны вместе преодолеть возникшие трудности. Учителей тоже никогда не критикуют. Если в классе что-то происходит не так, то ребенка переводят в другой коллектив, возможно, что там он найдет себе новых друзей. За все плохое, что происходит с ребенком, японская мама обвиняет себя: не дог-

лядела, не объяснила, не приняла вовремя мер для предотвращения проблемы. Поэтому маленькие японцы обожают своих мам и стараются их не огорчать.

Начиная с детсада, дети носят одинаковую форму. Может показаться, что зимой они одеты излишне легко, но японцы закалывают маленьких детей, приучают их терпеть зимой холод, а летом жару.

В школах нет единых учебников. Помимо обязательных для изучения предметов – японский язык и каллиграфия, математика, естествознание, обществоведение, музыка, изобразительное искусство, домашнее хозяйство, физическая культура, английский язык – существует еще несколько полубязательных и специальных предметов по выбору: иностранные языки и литература, валеология и др. Состав предметов зависит от специализации школы.

В Японии очень развита система дополнительного образования «дзюку», сходная с нашим репетиторством. В «дзюку» школьники идут после основных занятий, потом дома выполняют домашнее задание и ложатся спать. Дзюку – очень дорогое удовольствие, но, как правило, школьник, не посещающий дзю-

ку, проигрывает своим натаканым на тесты сверстникам и у него мало шансов поступить в престижный университет.

Главная цель японской школы – воспитать достойного члена общества. Японцев сзымальства учат избегать прямого соперничества и подчиняться интересам группы. Любой труд считается почетным. В школах, например, нет уборщиц. Даже младшие школьники сами моют и убирают свои учебные комнаты, туалеты, дворовую территорию. Они постоянно учатся работать в коллективе, преодолевать свои эмоции.

Выпускники сдают вначале единый централизованный государственный экзамен. Для тех, кто сдал его с невысоким числом баллов, закрывается доступ в ведущие ВУЗы и соответственно – карьерные перспективы. Однако они могут попробовать поступить в технологичес-

теля. Экзамены сдают только в письменном виде. Оценки по пятибалльной системе. А – высшая оценка, В – хорошо, С – удовлетворительно, D – самая низшая оценка, соответствует нашей «тройке с минусом» и F – не сдал.

Главная особенность японского высшего образования – его строгая иерархичность. Единственными полноценными ВУЗами, выпускники которых гарантировано трудоустроиваются и составляют высший класс японского менеджмента и политики, являются Токийский и еще несколько государственных университетов, а также частные университеты Нихон, Васэда и Кейо. Небольшие государственные и частные ВУЗы «второго сорта» выполняют скорее социальные, чем образовательные функции, в их число входят Женские университеты, которые готовят образцовых жен и домохозяек. Они были созданы в 1899 году как высшие школы для девочек, их общеобразовательная программа приближалась к уровню средней школы для мальчиков и преподавались такие предметы, как кулинария, управление домохозяйством, основы семейного здравоохранения и планирования бюджета. В современных Женских университетах упор делается на музыку, изобразительное искусство, дизайн, журналистику и другие популярные среди женщин специальности. Хотя инициаторы гендерного равноправия в настоящее время добились равноправия для всех права на высшее образование, многие работодатели стараются не брать на работу девушек, ведь подавляющее большинство образованных японских женщин после рождения ребенка превращаются в домохозяйек. Сохраняется и выраженная дискриминация женщин по оплате за одинаковый труд.

В целом система японского образования ориентирована на воспитание исполнителей, послушных функционеров. Перекос в сторону группового сознания часто приводит к утрате умения самостоятельно мыслить. К сожалению, большинство японцев не только мыслит, но и поступает стандартно, похожими являются одежда, аксессуары, прически и прочее.

Высокая степень загруженности сложными тестами и экзаменами, либерализм в выборе предметов приводит к тому, что, отлично разбираясь в практически значимых предметах, многие молодые японцы плохо знают классическую философию, мировую историю, иностранную литературу.

Тем не менее, высокие рейтинги японских университетов и впечатляющие достижения японских ученых в науке и технике служат очевидным доказательством высокого уровня системы образования этой страны.

Прошедшие отбор сдают вступительные экзамены в выбранный ВУЗ. Все стремятся поступить в государственные университеты. Во-первых, образование выше котируется и диплом дает большое преимущество при трудоустройстве, во-вторых, обучение там намного дешевле, так как они дотируются государством. Например, 6 лет обучения на медицинском факультете самого престижного Токийского университета стоят 3,5 млн. иен, а 6 лет обучения на аналогичном факультете частного университета средней руки Тохо стоят более 30 млн. иен!

Студенты сами выбирают предметы и составляют индивидуальный план посещения занятий. Учебный год начинается в апреле с состязания между преподавателями. Каждый из них дает пробный урок, пытаясь заманить на него побольше студентов. Чем их больше, тем внушительнее зарплата преподава-



Киберспорт как вид спорта

Компьютерные игры уже давно перестали быть просто развлечением. Киберспорт сегодня – это отдельный вид соревнований, который признан официальным видом спорта в 22 странах мира. Казахстан на сегодняшний день входит в 20 лучших киберспортивных команд мира. В 2005 году команда из Казахстана заняла второе место в мировом чемпионате, проходившем в Сингапуре. А в этом году у нас впервые прошел чемпионат по игре «Dota 2»



Компьютерные технологии навсегда изменили мир. И если несколько лет назад отношение к компьютерным играм было неоднозначным, то сейчас из этого выросла целая индустрия.

Южная Корея стала первой страной в мире, где официально появилась такая профессия, как прогеймер. Прогеймер – это профессиональный игрок в компьютерные игры. От обычного игрока его отличает то, что последний на видеоиграх зарабатывает себе на жизнь.

Можно подумать, что прогеймером может стать каждый, но по заверениям самих прогеймеров, чтобы профессио-

нально играть в видеоигры, необходимо иметь ряд навыков.

Во-первых, необходимо изучить мир видеоигр. Профессиональные игроки затрачивают по 8-9 часов в день на тренировки. Кроме того, как говорится, нужно «быть в тусовке». То есть следить за турнирами и поддерживать общение с другими игроками. Также нужно быть физически здоровым, ведь вы не сможете просидеть за монитором от 12 до 20 часов, а именно столько в среднем длятся чемпионаты мира по видеоиграм, без должной физической подготовки. А самый главный совет, который дают прогеймеры – это оставаться в реальности.

Ни в коем случае нельзя путать реальную жизнь с виртуальной.

В этом году в Казахстане впервые прошел чемпионат по игре «Dota 2». Восемь сильнейших команд, прошедших отборочный этап, сразились в финале за призовой фонд в размере 15 000 000 тенге. Нам удалось пообщаться с капитаном одной из команд участников турнира.

Алмас рассказал, что это был его первый крупный чемпионат по электронному спорту. Его команде удалось пройти до второго раунда, но игроки, к сожалению, не смогли обыграть своих более опытных соперников.

– Собираетесь ли еще участвовать в подобных чемпионатах?

– Да, несомненно, мне и моей команде очень хочется выиграть в подобном чемпионате.

– В дальнейшем Вы хотите связать свою жизнь с киберспортом?

– Сейчас я уделяю достаточно мало времени компьютерным играм. Но карьера прогеймера в перспективе могла бы меня заинтересовать.

Пока киберспорт в Казахстане не пользуется большой популярностью, потому что молодежь не уверена, что он станет официальным видом спорта, как, скажем, в России или Южной Корее, и на этом деле можно будет зарабатывать.

Олимпийский огонь прибыл в Южную Корею

В феврале 2018 года в городе Пхенчхан пройдут долгожданные зимние Олимпийские игры. И уже 1 ноября Олимпийский огонь прибыл в Южную Корею, куда его доставили из Афин.



На протяжении 100 дней Олимпийский огонь преодолеет путь, протяженностью 2 тысячи километров, и нести его будут 7,5 тысяч факелоносцев.

Эстафета Олимпийского огня началась в городе Инчхон и завершится в Пхенчхане. За это время Олимпийский огонь побывает в девяти провинциях, восьми крупных городах и в 151 округе Южной Кореи.

Первым факелоносцем стала тринадцатилетняя южнокорейская фигуристка Ю Юнь. Она первая приняла факел их рук организаторов в аэропорту города Инчхон и пробежала с ним 200 метров.

Как сказала спортсменка, она ощущала себя просто прекрасно и была рада, что стала первой, кому доверили такое ответственное мероприятие.

К сожалению, в силу своего возраста Ю Юнь не сможет участвовать в Олимпиаде. Однако она является одной из самых успешных молодых южнокорейских фигуристок и сможет принять участие в следующих зимних Олимпийских играх.

Ранее президент оргкомитета Олимпийских игр Ли Хи Бом отметил, что зимние Олимпийские игры в Пхенчхане станут Олимпиадой «мира и гармонии», несмотря на напряженные отношения между Южной Кореей и КНДР.

С 9 по 25 февраля весь мир будет наблюдать за одним из самых красивых спортивных мероприятий в современной истории.

Молодежь – за мир и дружбу!

Ежегодно 10 ноября отмечается Всемирный день молодежи. Этот праздник родился в далеком 1946 году под эгидой Всемирной федерации демократической молодежи, в Лондоне. У казахстанской молодежи есть несколько поводов, чтобы отмечать посвященные себе праздники.

Во время Второй мировой войны был создан Всемирный совет молодежи. Именно этот совет стал инициатором созыва конференции, на которой и родился этот праздник. Впервые на этой конференции собрались молодые люди разных вероисповеданий, политических взглядов и национальностей. Это движение по всему миру объединило более 30 миллионов человек.

Всемирная федерация демократической молодежи (ВФДМ) ведет борьбу за права молодежи, за её независимость и сплочение, за мир и дружбу.

В Праге, в 1947 году прошло самое масштабное мероприятие ВФДМ – первый фестиваль молодежи и студентов, который собрал 17 тысяч участников со всех уголков мира. Это событие проводится ежегодно, а последнее проходило в

октябре – ноябре месяце в российском городе Сочи. Оно является не только отправной точкой для реализации будущего потенциала молодежи, но и возможностью отстаивать свои права. Ведь именно для этого и был создан праздник.

Что касается казахстанской молодежи, то у нее есть целых три повода справлять посвященные себе праздники. 10 ноября отмечается Всемирный день молодежи, 12 августа Международный день молодежи. Также 24 апреля под эгидой ЮНЕСКО отмечается День солидарности молодежи.

В Корее так же, как и в Казахстане Всемирный день молодежи не пользуется большой популярностью. Но в Южной Корее есть один день государственный праздник, посвященный подрастающему поколению. В Стране утренней свежести его называют «Оринин аль», что дословно переводится как «Молодой человек с равными правами». Этот праздник ежегодно отмечается 5 мая.



В продаже Лунный календарь на 2018 год. Цена 500 тг.

КОРЕ ИЛЬБО
고려 일보

95
YEARS
1923-2018

2018

1월	2월	3월	4월	5월	6월	7월	8월	9월	10월	11월	12월
1월	2월	3월	4월	5월	6월	7월	8월	9월	10월	11월	12월
1월	2월	3월	4월	5월	6월	7월	8월	9월	10월	11월	12월
1월	2월	3월	4월	5월	6월	7월	8월	9월	10월	11월	12월
1월	2월	3월	4월	5월	6월	7월	8월	9월	10월	11월	12월
1월	2월	3월	4월	5월	6월	7월	8월	9월	10월	11월	12월
1월	2월	3월	4월	5월	6월	7월	8월	9월	10월	11월	12월
1월	2월	3월	4월	5월	6월	7월	8월	9월	10월	11월	12월
1월	2월	3월	4월	5월	6월	7월	8월	9월	10월	11월	12월
1월	2월	3월	4월	5월	6월	7월	8월	9월	10월	11월	12월

1. 7 января – Новый год
2. 23 января – День рождения Кореи
3. 20 февраля – Международный женский день
4. 23.03.2018 – День Весны (Солнцестояние)
5. 1 мая – Праздник Весны (Солнцестояние)
6. 5 мая – День молодежи
7. 12 августа – Международный день молодежи
8. 10 ноября – Всемирный день молодежи
9. 12 декабря – День рождения Республики Корея
10. 17 декабря – День Конституции
11. 29 декабря – День рождения Республики Корея
12. 31 декабря – Новый год

Полосу подготовила Ольга Ли



100 лет – это много или мало?

Жизнь человеческая ограничена лишь десятками лет, но жизнь народа прирастает с каждым следующим его поколением.

Нурсултан Назарбаев

Не много не мало 100 лет исполнилось той то ли великой, то ли трагической дате, когда залп Авроры возвестил о штурме Зимнего Дворца в Петрограде. И свершилось то, о чем мечтали, чего боялись, что приближали, организации чего восхищались, за что беззаветно и мужественно боролись. Одним словом, Революция, которая должна была сделать людей счастливыми, вошла в каждый дом событиями вселенского масштаба, обещавшими после страданий людям «счастья на века», как поется в известной песне, в «Марше коммунистических бригад».

Что это было? С высоты лет и опыта можно сказать одно – ни одна революция еще не стала лучшим методом избавления от социальных, экономических и других проблем. Наш Елбасы по этому поводу выразил свое мнение конкретно: «Я призываю, как мы это делали 25 лет, эволюционно развиваться, не останавливаться. Это тоже революция, но эволюционная. Без убийств, без разделения наций, без гражданской войны – это должно воспитываться в наших детях, это дает нам шанс к процветанию».

Тамара ТИИ

И еще сказал Глава государства на одном из форумов, посвященных 25-летию Независимости Казахстана: «Наше восприятие исторического прошлого всегда должно быть цельным и позитивным. Оно должно объединять всех казахстанцев, а не разъединять их. Об этом я говорю все годы нашей независимости».

100 лет после революции, 100 лет памяти о том тревожном лихом времени... Но, как говорится, «большое видится на расстоянии». Возможно. Почти все памятники вождю революции Владимиру Ильичу Ленину уже давно снесены и лишь в некоторых городах бывшего Советского Союза последователи ленинских идей коммунисты празднуют день 7 ноября под красными знаменами... Однако удивляет сегодня то, что мы в поспешных оценках того или иного исторического события забываем главное – там погибли люди. Кстат, говоря о жертвах, такой статистики до сих пор нет, да и вряд ли будет. Есть данные, что во время штурма Зимнего погибло 7 человек – этакая революция без крови. Но революций без крови не бывает. Кровь лилась уже после «великого» красного октября бесконечной рекою, это мы знаем из истории. И река та то пополнялась, то становилась мельче, но увя, не высохло ее русло. Погибали люди. Кто-то – в общей массе, будучи вовлеченным в борьбу, а ведь кто-то – за идею отдал свою жизнь. Только представить себе, какой ценной была идея! И это не может не восхищать. К тому же там, в котле людских чаяний и надежд на светлое будущее были ведь наши предки. Может, 7 ноября, коль мы не готовы дать объективную оценку историческому событию, – дата, в которую резонно отдать дань памяти погибшим в той борьбе и тем, кто выстоял, выжил, а затем самозабвенно строил разрушенное?

Отметили 100-летие Ок-

тябрьской революции и в Казахстане. Отметили по-разному. Коммунисты, которых в нашей стране порядка ста тысяч – возложениями цветов к сохранившимся памятникам героев революции – благо, в Казахстане к ним отнеслись как к произведениям искусства и памяти ушедшей эпохи, то есть в лихие 90-е годы их просто перевезли с центральных площадей в маленькие парки и уютные скверики на окраины городов. Дети детей войны тоже отметили красную дату воспоминанием о многочисленных субботниках и парадах на площадях, когда в осенние дни с красными ленточками на груди, с гвоздиками, серпастыми знаменами и транспарантами выходили на площадь, выражая солидарность со всеми теми, кто мечтал построить светлое коммунистическое общество. Родившиеся уже после 80-х годов (конечно, это уже часть тех, кто жив воспоминаниями родителей о в чем-то безмятежном и стабильном советском прошлом, в котором были свои нравственные, идеологические, общечеловеческие ценности) тоже помянули Революцию, которая олицетворяла начало всему тому, что было предметом гордости советского строя: бесплатное образование, лечение, летние пионерские лагеря летом, комсомольские путевки и другое.

Многие из представителей возмужавших давно пионеров уже с недоумением спрашивают: «А зачем ее нужно было совершать, революцию? Мы бы и так пришли к сегодняшнему светлему будущему, к независимому демократическому государству». Ну, как знать, прошлое не переделать, историю не повернуть вспять. Родившиеся после 90-х услышали лишь из интернета, что 100 лет назад свершилась революция, что, например, в Белоруссии до сих пор осталась, наверное, в память о советском прошлом, это красная дата в календаре, а в Алматы, например, в парке, прилегающем к железнодорожному вокзалу, отреставрированный и



покрытый бронзой памятник Ленину завален в эти дни цветами. Однако это дело рук коммунистов. Кто

такой Ленин, представители нынешнего поколения уже, увя, не знают. И в этом не их вина. Да и никто никого не обвиняет. Беда в другом. Равно как и Владимира Ильича, многих героев революции – Павку Корчагина, Василия Чапаева, Клементы Ворошилова, Амангельды Иманова и т.д. – они не знают тоже. Хотя Владимир Ильич Ленин, если оттолкнуться от дела революции, был очень образованным человеком. Автору этих строк в советские времена повезло побывать в Доме-музее Ульяновых. Своими глазами видела те школьные табели, всевозможные грамоты Володе Ульянову и даже медали, свидетельствующие о ранних достижениях одаренного мальчика. Перед ним было открыто столько дорог! Языки, музыка, писательский талант, образное мышление... Кто знает, если б не революция, возможно, мы бы зачитывались романами гениального писателя, цитировали бы философа-мыслителя. Хотя мы и так сегодня цитируем Владимира Ильича, уже забыв о том, что высказывания принадлежат его гению. Вспомним лаконичные аксиомы Ильича, чтобы понять, что негоже выбрасывать на свалку истории личности, которые готовы и после ухода в мир иной служить примером для успешной деятельности и обеспечения побед, не важно о каком поприще идет речь :

...Разбитые армии хорошо учатся

...Абстрактной истины нет, истина всегда конкретна

...Жить в обществе и быть свободным от общества нельзя

...Политика есть самое концентрированное выражение экономики

...Не так опасно поражение, как боязнь признать свое поражение

...Честность в политике есть результат силы, лицемерие – результат слабости

...Самое опасное в войне – это недооценить противника и

успокоиться на том, что мы сильнее

...Патриотизм – одно из наиболее глубоких чувств, закрепленных веками и тысячелетиями обособленных отечеств

Не правда ли, как знакомы и современны эти ленинские истины! Разве в чем-то не прав Владимир Ильич, разве нечему у него поучиться?

Революция дала столько литературных героев, на примерах которых выросли целые поколения тех, многие из которых забыли сегодня, кому они должны бы быть благодарны за все лучшее, что есть в их душах и чему учатся у них их дети и внуки.

Помню, в отчаянии (в 90-е годы школьники уже не писали сочинений о героях революции) подбросила своему сыну настольную книгу своих современников «Как закалялась сталь» Николая Островского. Каково было мое удивление, когда после прочтения романа сын сказал: «Очень интересная книга и времена же были!». Так что героическая судьба не может быть несвоевременной. Удивительно то, что автобиографический роман, написанный в стиле социалистического реализма (и стиль безвозвратно устарел!), который стал самым издаваемым произведением советской литературы, продолжает волновать сердца представителей поколений, смутно представляющих те времена – только напомним о его существовании. О книге «Как закалялась сталь» говорят следующие факты. Общий тираж изданий за период от выпуска книги до перестройки составил 36416 миллионов экземпляров. Книга была издана на 75 языках народов СССР – это еще почти 54 миллиона экземпляров (Были же такие книги!). Тиражи разошлись и осели в библиотеках, где нет-нет, да вспомнят об Островском, окунутся в атмосферу тех мятежных дней. Но самое главное в гражданском мужестве, цельности самой личности, автора книги. В 23-летнем возрасте Островский был прикован к постели (врачи диагностировали у молодого парня окосте-

нение суставов, прим Авт.), а потом и вовсе ослеп и последние страницы своей бессмертной книги диктовал машинистке. Он прожил всего 32 года, написал единственную книгу и остался в памяти человеком, который своей героической жизнью (дело здесь даже не в революции, идее которой он был предан до конца своих дней) превзошел своего Павку Корчагина. Он оставил после себя выстрадавшие, пережитые высказывания о том, как надо ценить свою жизнь, как нужно распорядиться этим бесценным достоянием. Помните? «Сумей жить и тогда, когда жизнь становится невыносимой, сделай ее полезной», «Жизнь нужно прожить так, чтобы не было больно за бесцельно прожитые годы».

О нем, о мужественном сыне страны Советов, представители молодой страны говорили в свое время большие зарубежные писатели, встречавшиеся с ним. Лауреат Нобелевской премии французский писатель Андре Жид: «Если бы мы были не в СССР, я бы сказал: «Это святой». Вот наглядное доказательство того, что святых рождает не только религия». «Вы останетесь для мира благотворным, возвышающим примером победы духа над предательством индивидуальной судьбы», – слова другого французского писателя, лауреата Нобелевской премии Ромена Роллана.

Помнится, моя незабвенная учительница литераторы Евдокия Николаевна Курзина на одном из уроков в 7-м классе, рассказывая о Павке Корчагине, говорила примерно следующее: «Это было то великое время, которое рождало героев! Это было время, исход которого определял массовый героизм». Может, в те годы она тоже ошибалась, преувеличивая значение революции. Но она была права навсегда, что у героического Павла Корчагина были последователи, были поколения, воспитанные на его книге, на идеалах того времени. Как давно для каждого из нас и как недавно для истории это было. Сто лет тому назад – уже сто лет! Всего сто лет!

Но, судя по всему, история права – сто лет – это слишком мало для того, чтобы осмыслить, что это все-таки было в октябре 1917 года. А потому я закончу материал в честь 100-летия Октября строками из стихов Владимира Владимировича Маяковского «Ода революции»:

О, звериная!

О, детская!

О, копеечная!

О, великая!

Каким назовьём

тебя ещё звали?

Как обернешься ещё,

дуулика?

Стройной постройкой,

грудой развалин?

고려일보
Республиканская газета «Коре ильбо»

Начинается подписка на республиканскую газету «КОРЕ ИЛЬБО» на 2018 год!

- Самые последние новости из жизни корейской диаспоры Казахстана;
- Информация о проводимых акциях, мероприятиях, интересных проектах!

Подписывайтесь на старейшую национальную газету «Коре ильбо»!

+7 (727) 291 57 53 www.koreilbo.com

ПОДПИСКА НА «КОРЕ ИЛЬБО» НА 2018 ГОД

Срок	Стоимость	
	в Алматы	в регионах
1 мес	457,56	476,19
2 мес	915,12	952,38
3 мес	1372,68	1428,57
4 мес	1830,24	1904,76
5 мес	2287,80	2380,95
6 мес	2745,36	2857,14
7 мес	3202,92	3333,33
8 мес	3660,48	3809,52
9 мес	4118,04	4285,71
10 мес	4575,60	4761,90
11 мес	5033,16	5238,09
12 мес	5490,72	5714,28

ВНИМАНИЕ

- Открытие 7-го потока Университета пожилых людей (корейская школа Саранбанг).
- День приема заявок: 29 ноября (среда);
 - Место: Алматинский центр просвещения при Посольстве Южной Кореи (пр-т Абая, 159 А, конференц-зал);
 - Возраст: с 58 лет. При себе необходимо иметь удостоверение личности;
 - Телефон для справок: 8 701 894 68 15; 8 701 726 18 71;
 - Внимание: заявки принимаются только от самого заявителя.

СПЕЦПРЕДЛОЖЕНИЕ
PEUGEOT 301
от 3 990 000 ТГ



КРЕДИТЫ И РАССРОЧКА



СКИДКИ ПО ПРОГРАММЕ УТИЛИЗАЦИИ



Льготные кредиты

☎ 55-88
@ peugeotkz.com



Книга рецептов «Корейская кухня: вкусно, полезно, пикантно»



В Алматы, в сентябре 2017, года вышел в свет ремейк книги «Традиционная корейская кухня» под названием «Корейская кухня: вкусно, полезно, пикантно».

Подарочное издание с красочными фуд-фотографиями предназначено для всех, кто любит корейскую кухню.

В книгу вошли 70 основных корейских блюд (южнокорейская кухня и кухня корейцев СНГ).

За справками обращаться по телефону: +7 771 44 86 810

Где можно приобрести книгу?

Ассоциация корейцев Казахстана, адрес: Гоголя, 2, телефон 293-96-90;
Алматинский корейский национальный центр, адрес: ул. Байтурсынова, 145, офис 203;
Магазин «Книжный мир семьи», адрес: проспект Абая, 34/96, уг. ул. Масанчи.

16 ноября 2017 года в 18:00 в Доме Дружбы (ул. Курмангазы, 40) состоится семинар НТО «КАХАК» на тему: «Некоторые особенности развития науки и образования в Японии по итогам Гендерного саммита тихоокеанского региона (Токио-2017)».
Докладчик: Ким Ирина Константиновна

ТОО «VENUSTA»

**ПЕРЕВОЗКА И КОНСОЛИДАЦИЯ ГРУЗОВ ИЗ КОРЕИ
ОПТОВАЯ ПРОДАЖА КОСМЕТИКИ И ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ**

Наши услуги:

- Прямые поставки «под ключ» из Сеула в Казахстан за 4 недели.
- Доставка сборных грузов от 100 кг.
- Консолидация грузов, товаров
- Уточнение и согласование данных по отправке напрямую с поставщиком в Корею

Оказываем содействие:

- При формировании заказа товаров;
- Контейнерную поставку груза;
- Поддержку в растаможке и сертификации товара;
- Прямые поставки «под ключ» из Сеула в Казахстан



Опыт: 7 лет опыта перевозки товаров из Кореи, 10 000 тонн доставленного груза.

Наш адрес:

Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Гагарина 280 «б»

E-mail: x1805@mail.ru

Контактные телефоны: +7-701-722-77-73, +7-705-191-00-74

Это и есть Корейский!

Набор в группу обучения Корейскому языку.

Особенность Пятимерного Английского

1. В обучении корейскому языку мы даем ключевые компетенции владения языком, что может быть эффективно использовано в изучении других иностранных языков.
2. Так как язык тесно связан с культурой, обучись манерам – научись быть вежливым.
3. Научись глобальному мышлению и стань лидером.
4. Развитие интеллектуальной силы через мыслительную деятельность с помощью текстов.
5. Шанс попасть в иностранный ВУЗ еще ближе и реальнее.

Возраст: Две группы с 1 до 8 классы.

Оплата: 7000 тг в месяц (книги входят в стоимость обучения).

сентябрь/октябрь – 3 раза в неделю, с ноября – 2 раза в неделю)

Особенности: Курс включает особую программу с высококвалифицированными преподавателями из Южной Кореи



ДИА ГЛОБАЛ АКАДЕМИЯ

Алматы, ул. Баишева, 125

тел: 384 – 86 – 17,

8 702 986 6326

**Имеется в продаже свежий рис:
гендё, чапсаль, сечка.**

Тел: 8 701 366 55 22, 8 707 932 10 57



Собственник ТОО «Редакция газеты Коре ильбо КЗ»

Главный редактор Константин КИМ
Директор Саудугаш АБДИКАРИМОВА

Журналисты:
Тамара ФАЗЫЛОВА
Диана ТЕН
Верстка
Владимир ВОРОБЬЕВ

Редактор корейской части
НАМ Ген Дя
Корректор
Елена ПЛОШАЙ
Бухгалтерия
Умит БАКБЕРГЕН

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2
Телефакс: 291-57-53 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com
Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Болашақ»,
г. Алматы, ул. Муқанова, 223 «б»
Заказ № 49 Тираж 1500 экз.

Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного согласия РК. Регистрационное свидетельство № 11384-Г от 24 января 2011 г.

Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре ильбо» обязательна.

Магазин корейских товаров и продуктов питания «Ури Сикпум»

- * Широкий ассортимент продуктов питания
 - * Рисоварки производства Южная Корея
 - * Всегда свежее и качественное мясо
 - * Кимчи, разнообразные салаты
 - * Детская корейская национальная одежда (Ханбок)
 - * Рисовый хлеб (ток)
 - * Каждый вторник поступление товара из Южной Кореи
- Оптом и в розницу.
Перед магазином имеется удобная парковка



Мы работаем с 9.00 – до 19.00

Воскресенье – выходной

+7 702 329 11 33 +7 702 408 18 07

Клиника «Достар Мед»



В период проведения кампании до 15 ноября 2017 года, объявляем о прикреплении граждан и членов их семей, временно пребывающих на территории Республики Казахстан, имеющих вид на жительство, для получения гарантированного объема бесплатной медицинской помощи с 1 января 2018 года.

Адрес: г. Алматы, мкр. Алмагуль, ул. Сеченова, 28
(ул. Гагарина, уг. ул. Кихтенко)
Тел.: 8 (727) 232-44-33

Лицензия: АА-4 0103967 от 01.03.2010 г.

Выдана: Акимат г. Алматы, КГУ «Управление предпринимательства и инновационного развития г. Алматы»

Корейское похоронное агентство Все услуги. Благоустройство и установка памятников.

+7 777 068 53 39. +7 701 617 16 71;
Тел.: 8 (727) 317 36 82

“Korean Medical Travel”

при поддержке
Ассоциации Корейцев Казахстана

ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ В ЮЖНОЙ КОРЕЕ

Тел: +7 727 248 48 69
Сот: +7 708 971 14 45
kormedtravel@gmail.com
www.kormedtravel.com

Адрес: Корейский Дом
ул. Гоголя 2, офис 9
Алматы, Казахстан

HA SOL MEDICAL CENTER

- Мед. центр «Сонаму» переехал по адресу: ул. Жамбыла, 135
- Заболевания костно-мышечной системы: грыжа позвоночника, стеноз, сколиоз, артроз коленного сустава, артрит пальцев рук, запястный синдром, плечелопаточный периартрит, подагра, паралич, бурсит локтевого сустава, ревматоидный артрит, височно-нижнечелюстные нарушения, растяжение, спазм шейных мышц.
 - Заболевания отоларингологии: простуда, хронический бронхит, астма, гайморит, ринит (аллергический, атопический, сезонный), различные виды осложнения легких.
 - Заболевания внутренних органов: заболевания пищеварительной системы, щитовидной железы, гипертония, диабет, упадок сил, заболевания мочепускающей системы.
 - Гинекологические заболевания: отсутствие месячных, нарушение менструального цикла, боли при менструации, лейкорей (бели), боли после родов.
 - Ожирение: лечение ожирения корейскими травяными лекарствами; частичное (живот, руки, бедра) сжигание жира при помощи укола, сглаживание морщин.
- Иглотерапия - 3000 тг;
 - Физиолечение (аппаратура из Ю. Кореи);
 - Кровопускание - 5000 тг;
 - Частичное кровопускание - 2000 тг;
 - Точим (иглоэктомия) - 2000 тг;
 - Нейромикроволновая терапия (массаж) - 10 000 тг.;
 - Бондок (апитоксин) - 2000 тг;
 - Хвачим (прижигание) - 2000 тг;
- Режим работы: Пн. – Пт. с 8:00 – 18:00; перерыв с 12:00 – 13:00
Суб. с 8:00 – 12:00; без перерыва
Воскресенье выходной



Лицензия № 17017857 от 17.10.2017. Выдана: Управлением предпринимательства и инновационного развития акимата города Алматы

LOTTE



Продукцию “LOTTE” в Казахстане представляет АО “РАХАТ” тел.: 299-60-94

**РАССРОЧКА
И КРЕДИТ 0%**

navien

SATURN

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ КОТЛОВ №1 В Корее

ПРИ ПОКУПКЕ КОТЛА - ПОДАРОК | ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР
ГАРАНТИЯ НА ГАЗОВЫЕ КОТЛЫ до 40 кВт - 3 года | КОТЛЫ ОТОПЛЕНИЯ до 2500 м²

мкр. «Жетысу-1», 47

Т/ф.: 376-81-45, 376-82-75

Сервис: 8 701 953 5668

ул. Халиуллина, 66

Т.: 234-42-87, 243-69-83

Сервис: 8 701 953 5643